

KETTLER

HKS-SELECTION

Руководство по сборке и эксплуатации

Силовой центр "KINETIC F3"

7715-600



Пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию перед монтажом и первым использованием. В ней содержатся важные указания по технике безопасности, а также по использованию и техническому обслуживанию устройства. Сохраните эту инструкцию — она может пригодиться вам в будущем, например, при проведении работ по техобслуживанию или заказе запчастей.

Для вашей собственной безопасности

- ⚠ ОПАСНОСТЬ!** Во время монтажа изделия не подпускайте к себе детей (используются мелкие детали, которые ребенок может проглотить).
- ⚠ ОПАСНОСТЬ!** Применение в иных целях является недопустимым и может быть опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный пользователю вследствие использования не по назначению.
- ⚠ ОПАСНОСТЬ!** Вследствие неправильного ремонта и изменения конструкции (демонтажа оригинальных деталей, установки деталей, не допущенных к эксплуатации, и т. д.) может возникнуть опасность для пользователя.
- ⚠ ВНИМАНИЕ!** Устройство можно использовать только по назначению, т. е. для физической тренировки взрослых людей.
- ⚠ ВНИМАНИЕ!** Обязательно соблюдайте указания по проведению тренировок, приведенные в руководстве.
- ⚠ ВНИМАНИЕ!** Любые манипуляции с тренажером, не описанные в данной инструкции, могут привести к его повреждению или создать опасность для людей. Подобные действия разрешается выполнять только сотрудникам сервисного центра KETTLER или специалистам, обученным компанией KETTLER.
- Вы пользуетесь устройством, сконструированным с учетом самых актуальных норм техники безопасности. Производитель приложил усилия, чтобы избежать образования опасных мест, в которых пользователь может причинить себе травму, или закрыть их.
- Домашний тренажер соответствует стандарту DIN EN 957 – 1/-2, класс NB. Соответственно, он не предназначен для терапевтического применения.
- В случае сомнения и по всем вопросам обращайтесь к своему дилеру.
- Проверяйте каждые 1–2 месяца все детали тренажера, в частности винты и гайки.
- Перед началом тренировок проконсультируйтесь у врача,

чтобы быть уверенными в том, что вам можно использовать это устройство для тренировок. Решение врача должно быть основанием для составления вашей программы тренировок. Неправильная тренировка или чрезмерная нагрузка могут привести к причинению вреда здоровью.

- Перед каждым использованием проверяйте все резьбовые и штекерные соединения, а также соответствующие предохранительные приспособления на предмет прочности установки.
- Во время тренировок используйте подходящую обувь (спортивную).
- Мы обеспечиваем непрерывный контроль качества своей продукцией с применением новых технологий. В связи с этим мы оставляем за собой право на технические изменения.
- Для установки устройства следует выбрать такое место, чтобы оно находилось на безопасном расстоянии от препятствий. Не устанавливайте устройство вблизи проходов, дорожек и ворот.
- Соблюдайте общие правила техники безопасности и меры предосторожности при обращении с электрическим приборами.
- Во время тренировки никому нельзя находиться в непосредственной близости от тренирующегося человека.
- На этом тренажере разрешается выполнять только те упражнения, что указаны в руководстве для проведения тренировок.
- Тренажер следует устанавливать на ровной ударостойкой поверхности. Для амортизации ударов подложите подходящий прокладочный материал (резиновые маты, рождоу и т. д.). Только для тренажеров с весами: избегайте жестких ударов весов.
- При монтаже изделия соблюдайте рекомендуемые значения затяжки момента ($M = xx \text{ Нм}$).

Указания по монтажу

- ⚠ ОПАСНОСТЬ!** Примите меры, чтобы минимизировать количество источников опасности на рабочем месте, например, не разбрасывайте инструмент. Сложите упаковочный материал так, чтобы от него не могла исходить опасность. Пленку и полиэтиленовые пакеты следует хранить в месте, недоступном для детей. Опасность удушья при надевании во время игры!
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Обратите внимание, что при использовании инструмента всегда существует опасность получения травмы. Поэтому при монтаже устройства выполняйте все действия осторожно и осмотрительно!
- Пожалуйста, проверьте наличие всех деталей, входящих в комплект поставки (см. контрольный список), и их целостность. При наличии поводов для рекламаций обращайтесь к своему дилеру.
- Внимательно рассмотрите чертежи и смонтируйте устройство в последовательности, представленной на рисунках. В пределах отдельных рисунков для определения очередности действий используются прописные буквы.
- Монтаж следует выполнять тщательно. Монтировать устройство должен взрослый человек. В случае сомнений

обратитесь за помощью к человеку, который лучше разбирается в подобных вопросах.

- Материалы, необходимые для каждого этапа монтажа, показаны на соответствующем рисунке. Сложите материалы в полном соответствии с рисунками. Все необходимые инструменты вы найдете в пакетике с мелкими деталями.
- Пожалуйста, сначала просто сложите детали, не свинчивая их плотно, и проверьте правильность их установки. Сначала закрутите самостоорящиеся гайки от руки до ощутимого сопротивления, затем правильно затяните их с помощью гаечного ключа. Проверьте прочность установки всех резьбовых соединений после завершения этапа монтажа. Внимание: открученные стопорные гайки становятся непригодными к дальнейшему применению (из-за разрушения фиксатора) и подлежат замене.
- По производственно-техническим причинам мы сами выполняем предварительный монтаж компонентов (например, трубных заглушек).
- В устройствах с тросовыми направляющими: проверьте, чтобы все тросы были закреплены правильно. Это касается прежде всего грифа тренажера для вертикальной тяги.

Обращение с устройством

- Обратите внимание, что тренировки нельзя начинать до тех пор, пока монтаж не будет выполнен и проверен надлежащим образом.
- Использование устройства поблизости от влажных помещений не рекомендуется из-за опасности образования ржавчины. Также следите, чтобы на детали устройства не попадали жидкости (напитки, пот и т. д.). Это может привести к коррозии.
- Тренажер разработан для взрослых, и его ни в коем случае нельзя использовать детям во время игр. Помните, что из-за природной потребности детей в игре и их темперамента часто могут возникать непредвиденные ситуации, ответственность за последствия которых со стороны изготовителя исключена. Но если вы все-таки разрешите ребенку пользоваться тренажером, обязательно проинструктируйте его и присматривайте за ним.
- Перед первой тренировкой ознакомьтесь со всеми функциями и возможностями настройки устройства.
- Обратите внимание, что при выборе места установки необходима достаточно большая несущая способность пола!

Уход и обслуживание

- В целом устройство не требует особого обслуживания.
- Поврежденные детали снижают уровень вашей безопасности и отрицательно влияют на срок службы устройства. Поэтому заменяйте поврежденные или изношенные детали. Не пользуйтесь устройством до тех пор, пока оно не будет исправно и готово к применению. Если понадобится заменить детали, используйте только оригинальные запчасти KETTLER.
- Чтобы гарантировать предписанный уровень безопасности этого устройства в течение длительного срока, его регулярно должен проверять и обслуживать специалист (один раз в год).
- Используйте для регулярной очистки, ухода и технического обслуживания наш комплект изделий для ухода за тренажерами KETTLER (артикульный номер 07921-000). Вы можете приобрести его в специализированном магазине спорттоваров.
- Не допускайте проникновения жидкостей внутрь корпуса или в электронику устройства. Это также касается пота!

Заказ запчастей, стр. 62–67

Оформляя заказ на запчасти, указывайте полный артикульный номер, номер запасной детали, необходимое количество и серийный номер устройства.

Пример заказа: Арт. № 07715–600 / № зап. детали 94380540 / 2 шт. / Серийный номер: Сохраните оригинальную упаковку устройства, чтобы позже ее можно было использовать для транспортировки.

Возврат товара осуществляется только по согласованию и в безопасной упаковке, по возможности в оригинальной картонной коробке. Необходимо детальное описание брака или повреждений!

Важно: Запчасти, соединяемые с помощью резьбы, поставляются без крепежных материалов. Если вам нужны



соответствующие крепежные материалы, добавьте в заказ фразу «с крепежным материалом».

Указание касательно утилизации

Изделия KETTLER пригодны для переработки и вторичного использования. После завершения срока службы обеспечьте надлежащую утилизацию устройства, сдав его в местный пункт сбора.

СПОРТМАСТЕР

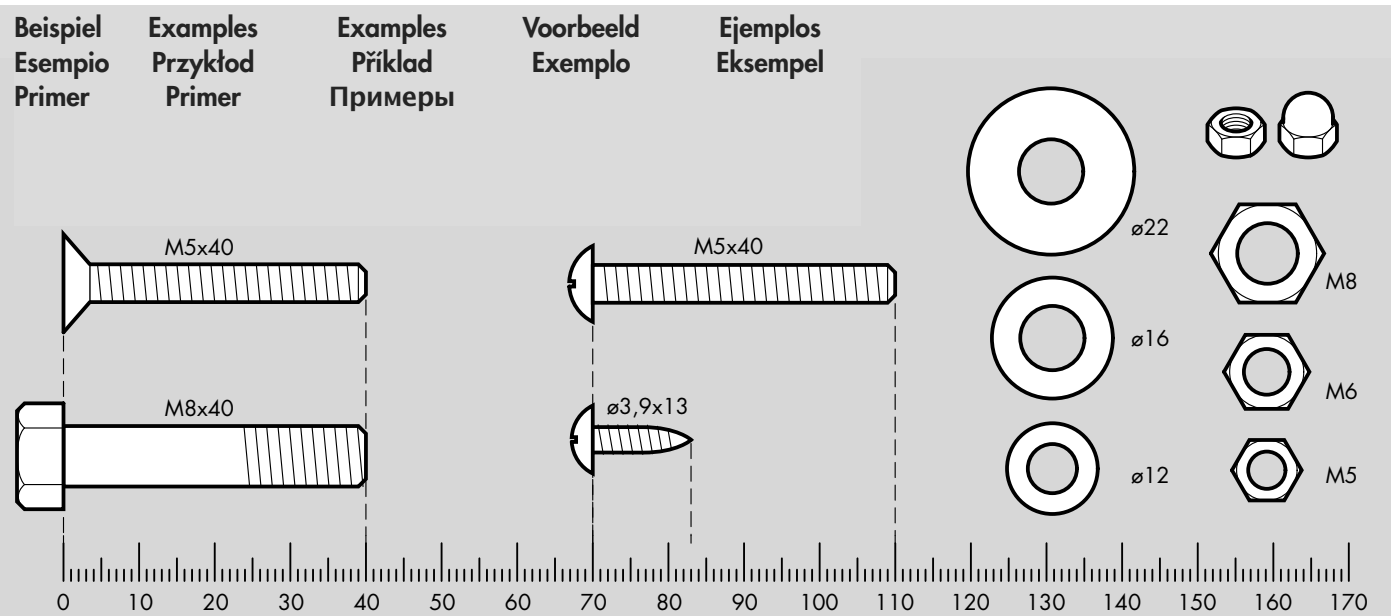
Кочновский проезд, д.4, корп. 3
125319 Москва

 +7 495 755-81-94
 +7 495 755-81-46

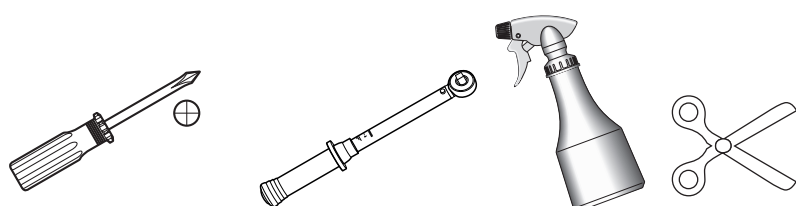
www.kettler.ru

Messhilfe für Verschraubungsmaterial

- GB - Measuring help for screw connections
- F - Gabarit pour système de serrae
- NL - Meethulp voor schroefmateriaal
- E - Ayuda para la medición del material de atornilladura
- I - Misura per materiale di avvimento
- PL - Wzornik do połączeń śrubowych
- CZ - Měřicí pomůcka pro materiál k přišroubování
- P - Auxiliar de medição para materiais de aparafusamento
- DK - Hjælp til måling af skruer
- SLO - Merilni pripomoček za vijajni material
- SRB - Pomoć za merenje materijala za pričvršćivanje
- RUS - Справка по определению размеров крепежных материалов



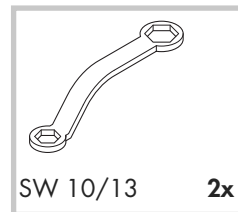
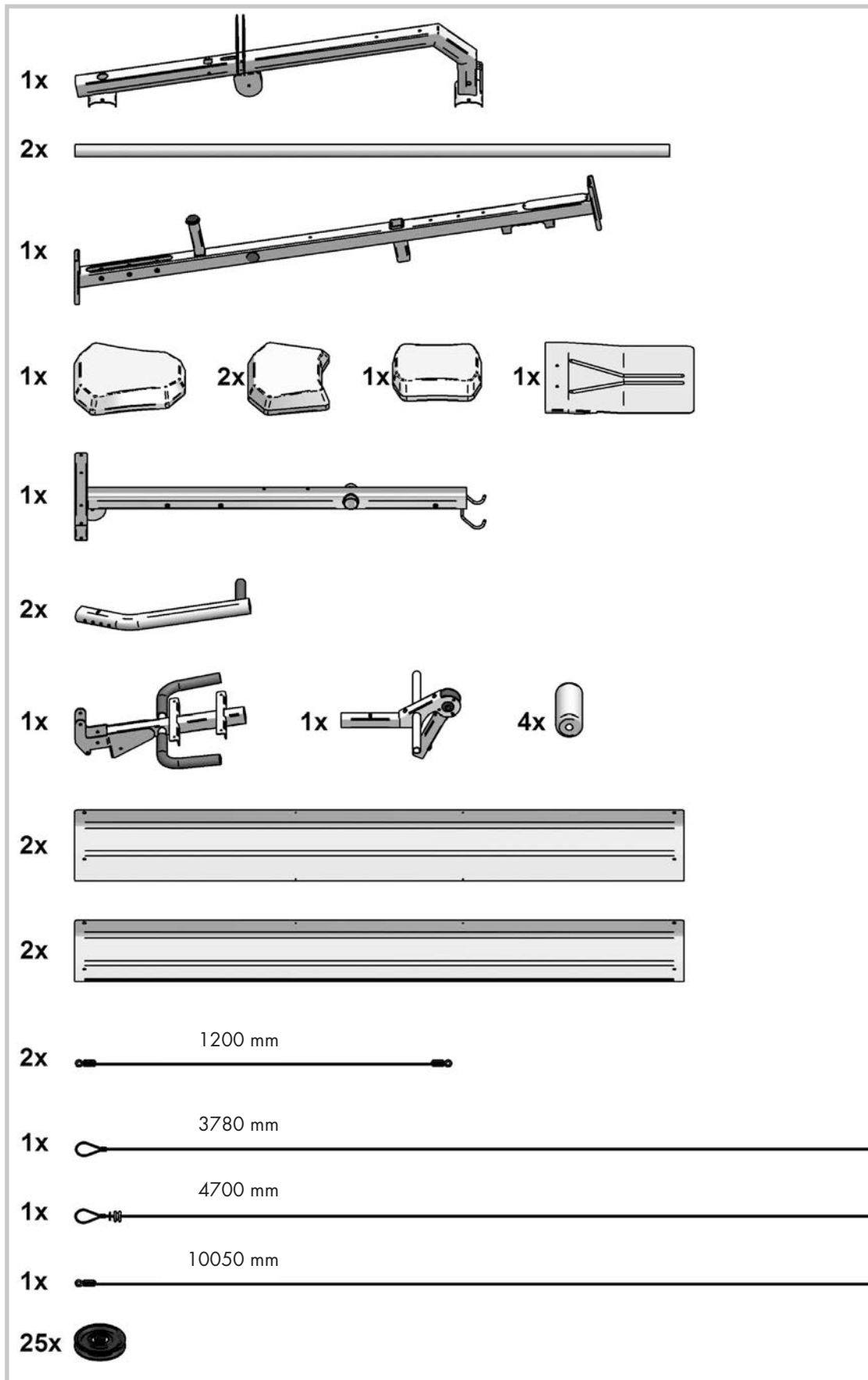
- D - Benötigtes Werkzeug - Gehört nicht zum Lieferumfang.
- GB - Tools required - Not included.
- F - Outils nécessaires - Ne fait pas partie du domaine de livraison.
- NL - Benodigd gereedschap - Is niet bij de levering inbegrepen.
- E - Herramientas necesarias - No forma parte del volumen de entrega.
- I - Strumenti necessari - Non in dotazione alla fornitura.
- PL - Narzędzi - Nie należy do zakresu dostawy.
- CZ - Nářadí potřebné - Nepatří do rozsahu dodávky
- P - Ferramentas necessárias - Não está incluído nas peças fornecidas
- DK - Værktøjer kræves - Er ikke inkluderet i leveringsomfanget.
- SLO - Potrebna orodja - niso vključeni.
- SRB - Potreban alat - ne spada u opseg isporuke.
- RUS - Необходимый инструмент - не включены.



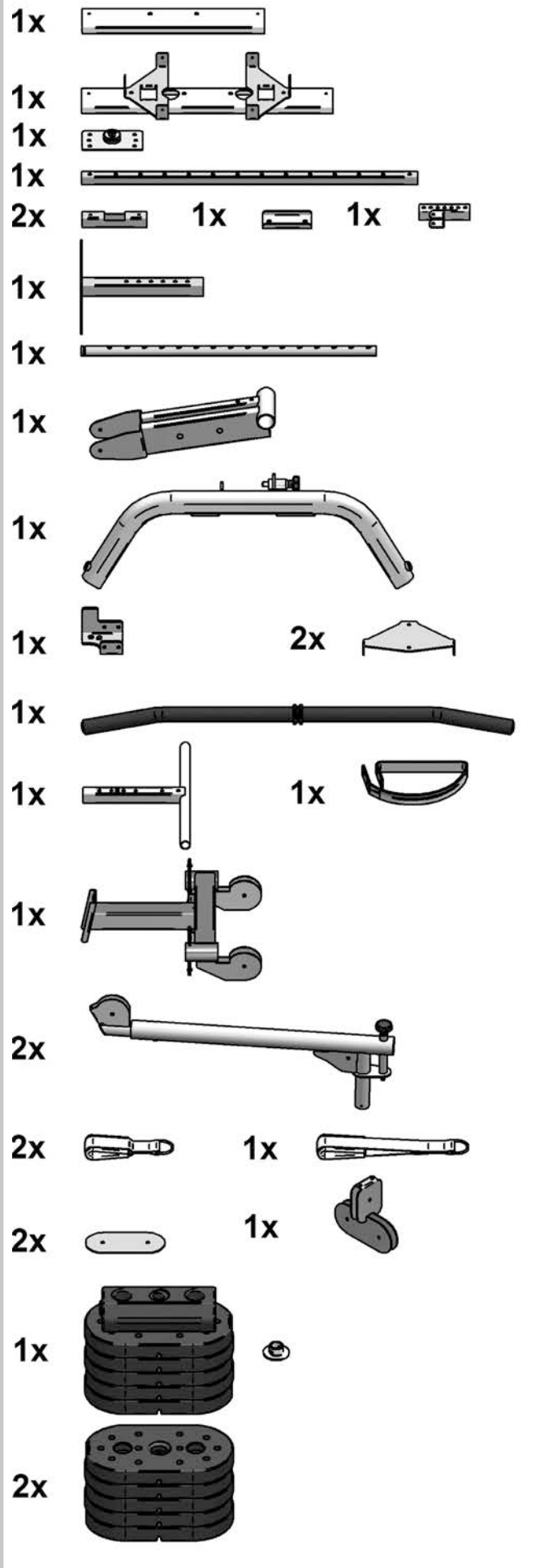
Checkliste (Packungsinhalt)

- GB - Checklist (contents of packaging) - F - Liste de vérification (contenu de l'emballage) - NL - Checklijst (verpakkinginhoud)
- E - Lista de control (contenido del paquete) - I - Lista di controllo (contenuto del pacco) - PL - Lista kontrolna (zawartość opakowania)
- CZ - Kontrolní seznam (obsah balení) - P - Lista de verificação (conteúdo da embalagem) - DK - Checkliste (pakkens indhold)
- SLO - Kontrolni seznam (vsebina embalaže) - SRB - Spisak delova u pakovanju - RUS - Контрольный список

Teil 1




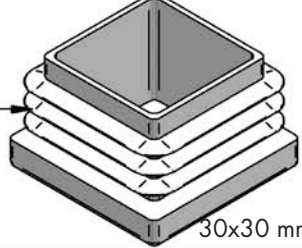
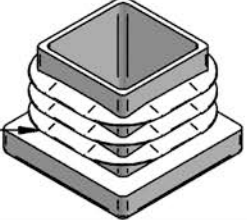
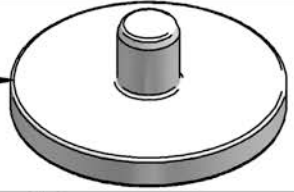
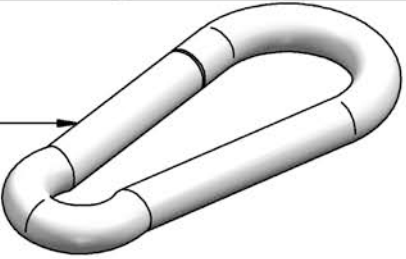

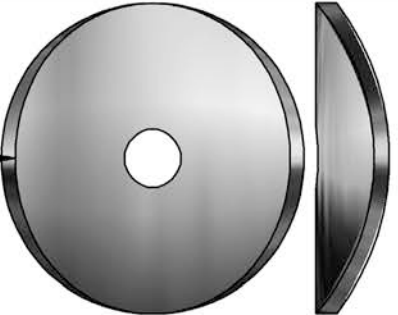
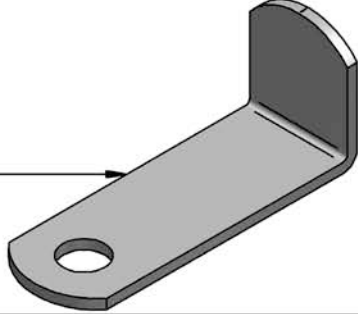

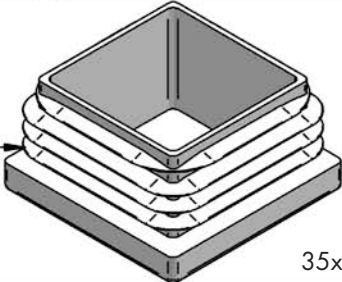
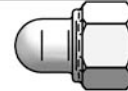

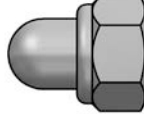
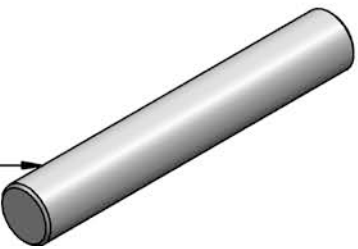


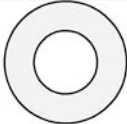
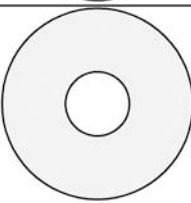
Teil 2




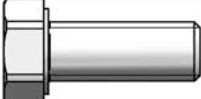



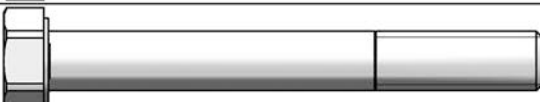
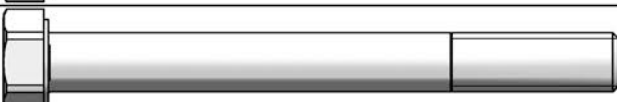
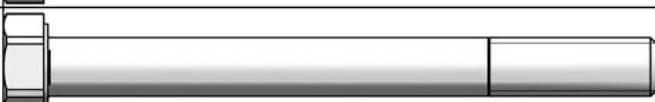
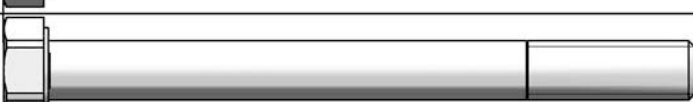







Pos. 35 Schraubenbeutel

36		ø30x54 mm	1x
37		ø8x30 mm	1x
38			4x
39			2x
40			1x
41			3x
42			2x
43			4x
44			5x
45			1x
46			1x
47			1x
48			1x
49	Maschinenbeutel 1/4		1x
52			1x
53	Maschinenbeutel 2/4		1x
58	Maschinenbeutel 3/4		1x
99	Maschinenbeutel 4/4		1x
100	Kleinteilebeutel		1x
101		ø8x77 mm	1x

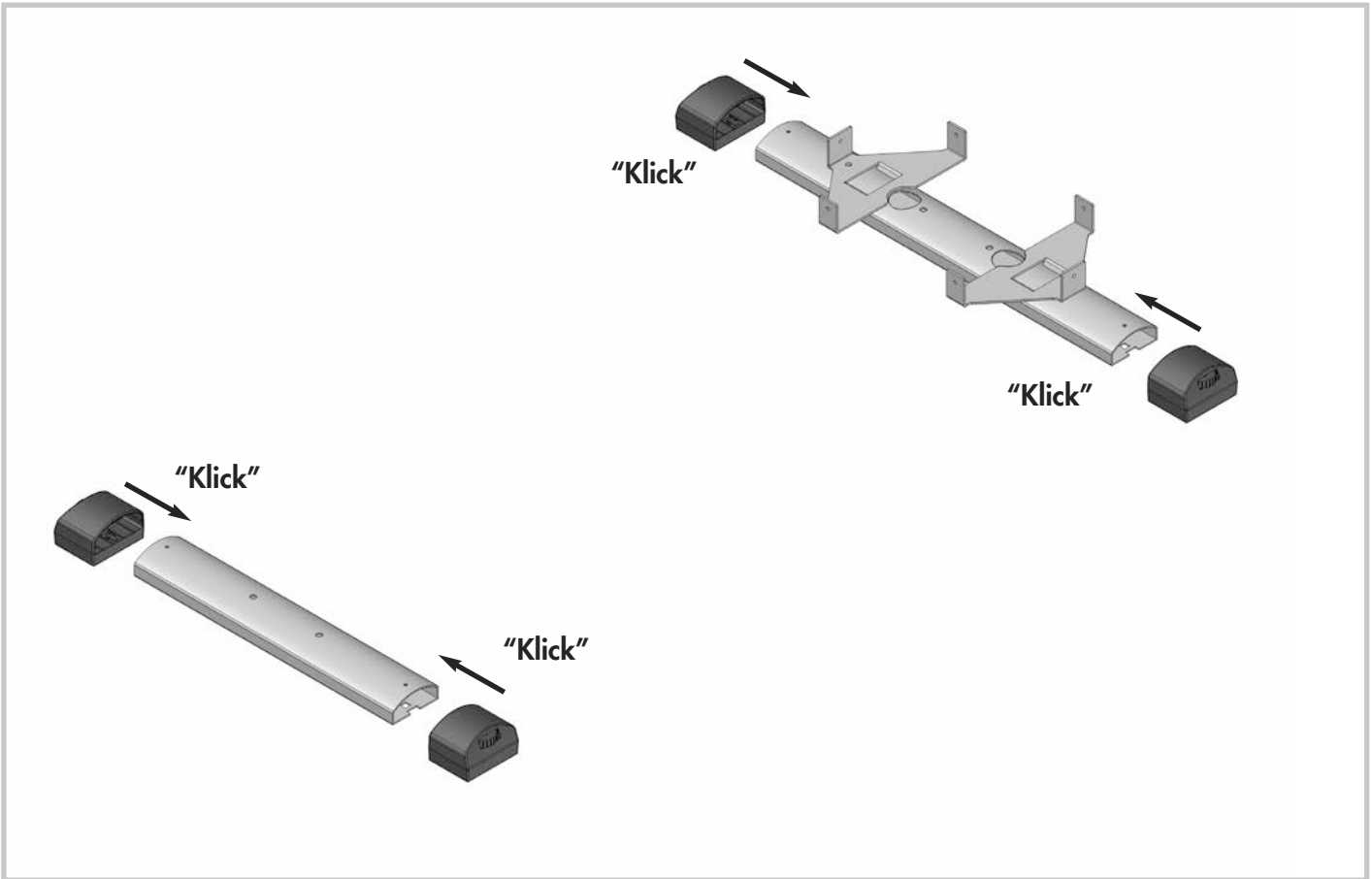
Checkliste (Maschinenbeutel)

 <p>50 →</p> <p>ø14x23 mm</p>	<p>4x</p>	 <p>61 →</p> <p>30x30 mm</p>	<p>4x</p>
 <p>51 →</p> <p>25x25 mm</p>	<p>1x</p>	 <p>19 →</p>	<p>5x</p>
 <p>54 →</p>	<p>4x</p>	 <p>97 →</p>	<p>12x</p>
 <p>55 →</p>	<p>4x</p>	 <p>98 →</p>	<p>1x</p>
 <p>56 →</p> <p>ø14x18,5 mm</p>	<p>8x</p>		
 <p>57 →</p> <p>35x35 mm</p>	<p>3x</p>	 <p>M6</p>	<p>3x</p>
 <p>59 →</p> <p>ø14x16 mm</p>	<p>6x</p>	 <p>M8</p>	<p>42x</p>
 <p>60 →</p>	<p>1x</p>	 <p>M8</p>	<p>4x</p>
		 <p>Ø12,5</p>	<p>13x</p>
		 <p>Ø16</p>	<p>43x</p>
		 <p>Ø25</p>	<p>42x</p>

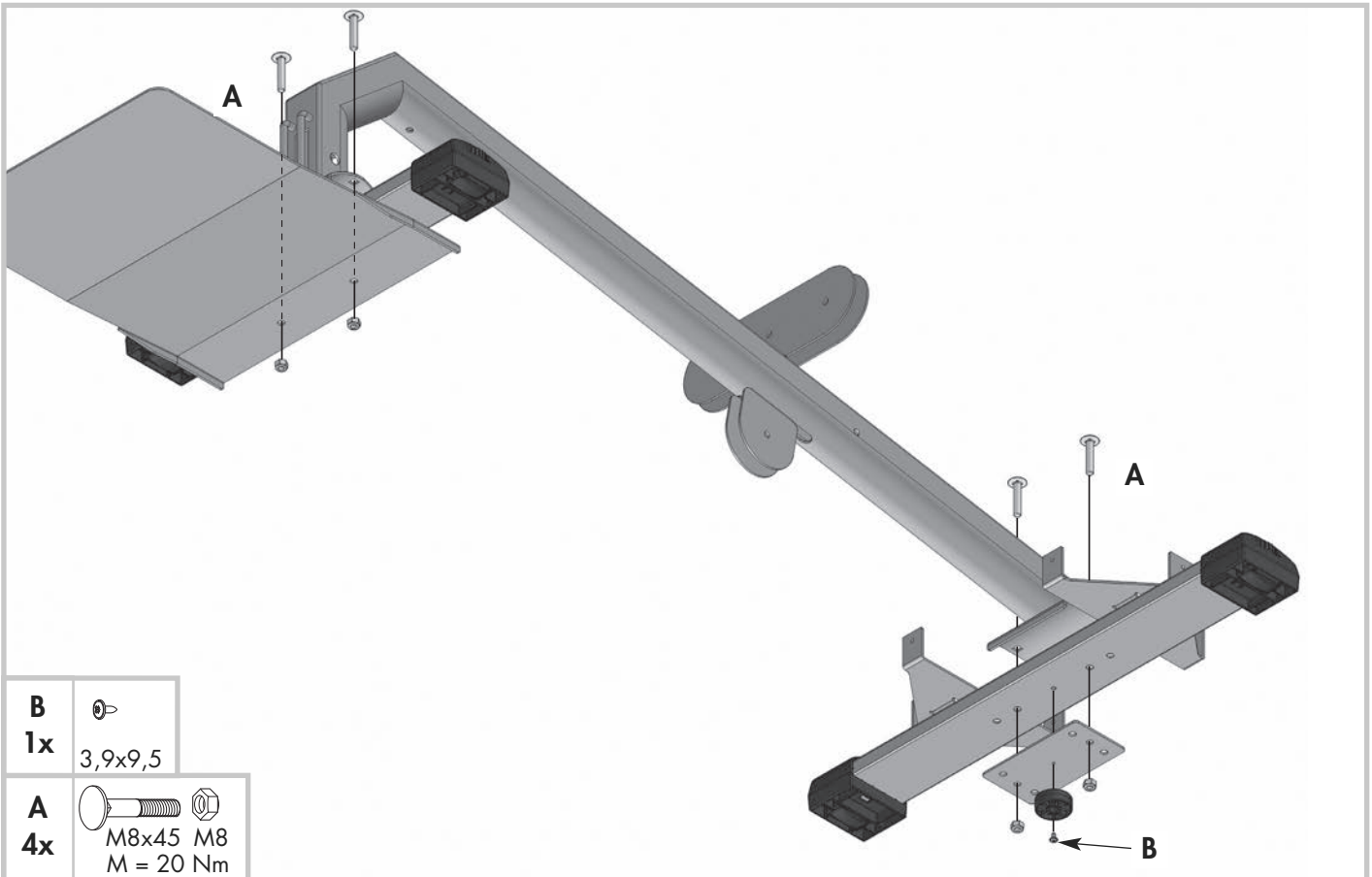
Checkliste (Maschinenbeutel)

M6x12		12x	
M8x20		4x	
M8x30		2x	
M8x40		16x	
M8x50		1x	
M8x65		4x	
M8x75		8x	
M8x80		7x	
M8x85		6x	
M8x110		2x	
3,9x9,5		10x	
M5x25		8x	
M5x50		4x	
M8x45		4x	
M8x75		2x	
M6x16		1x	

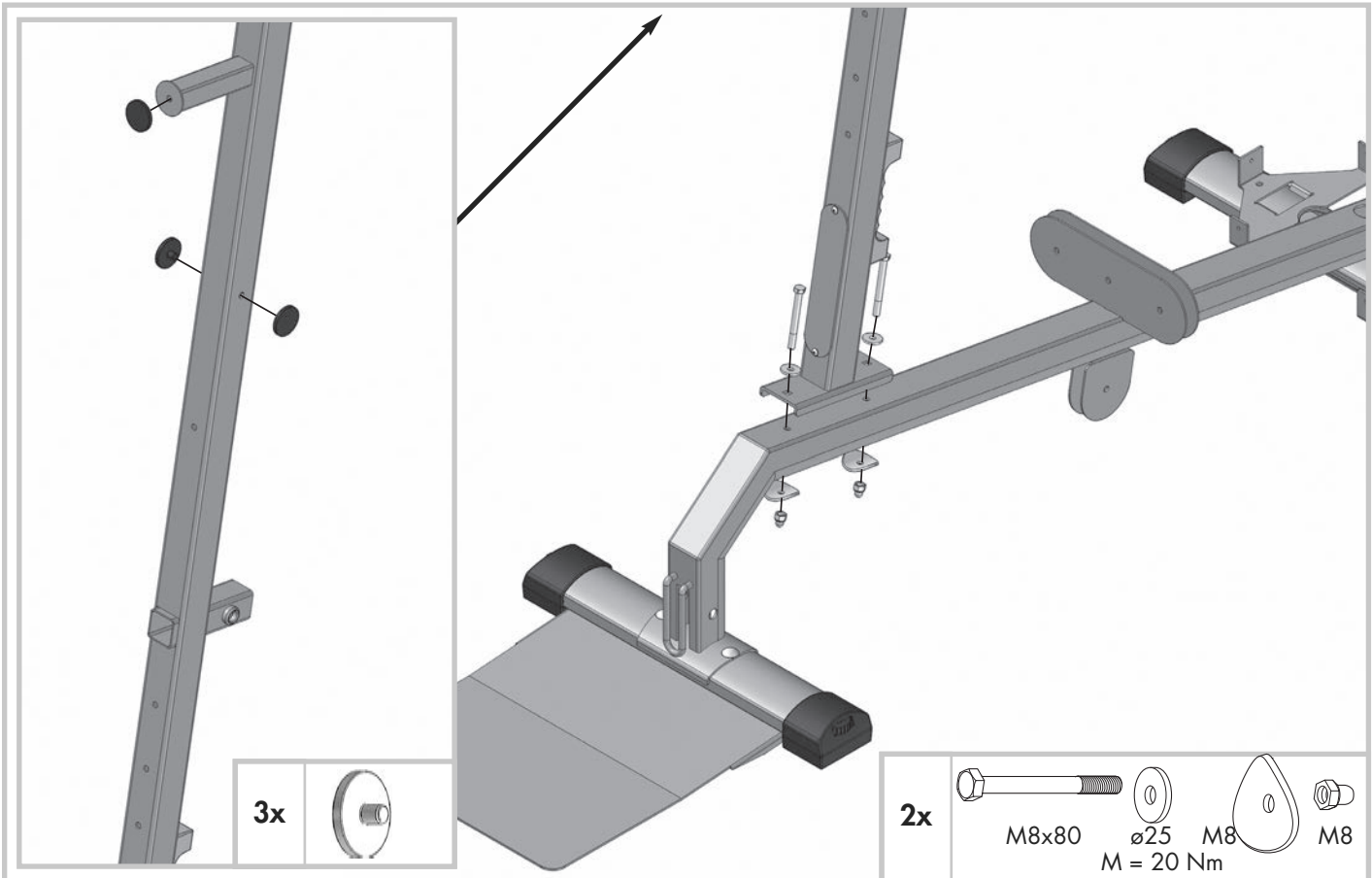
1



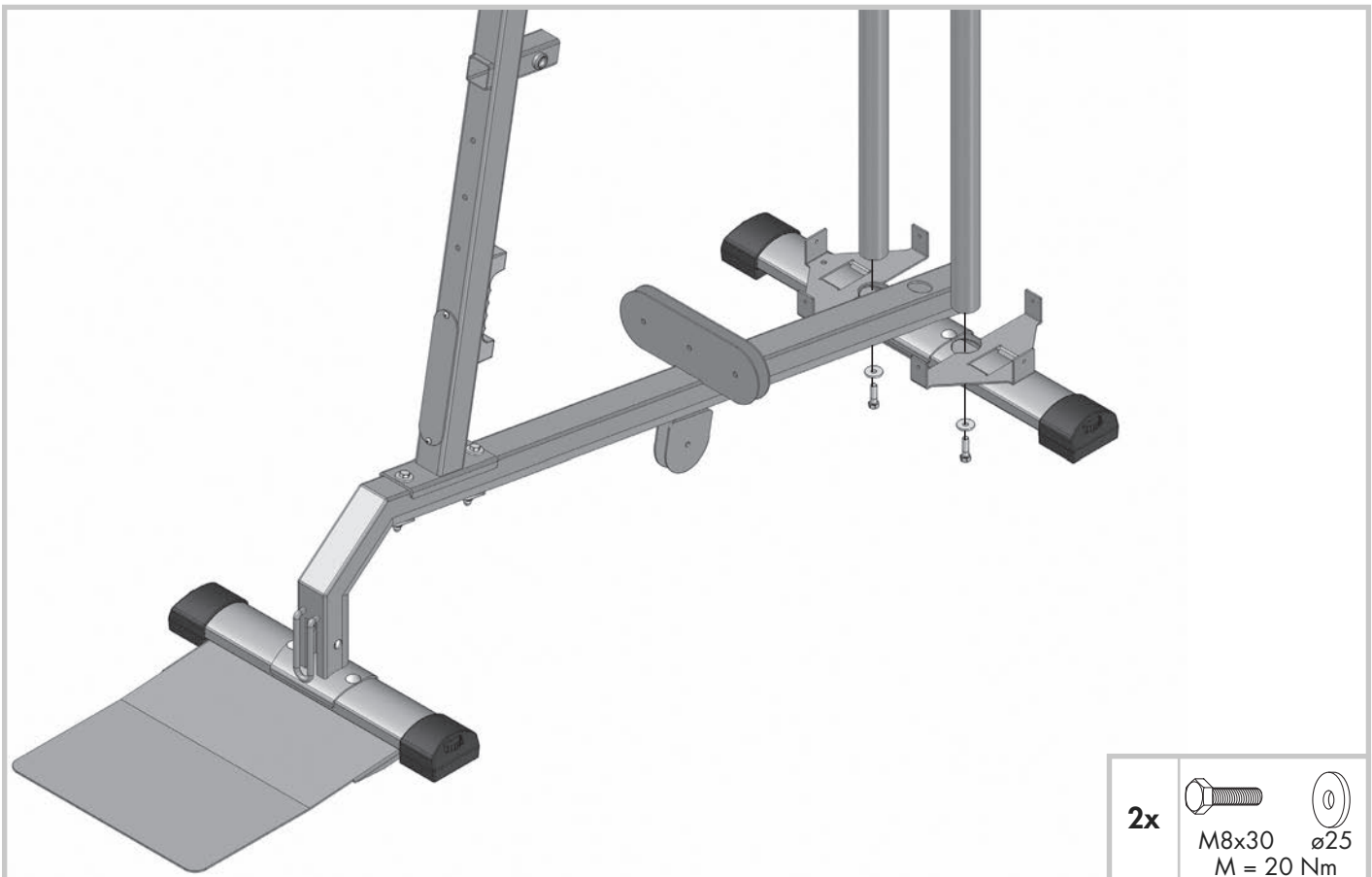
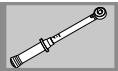
2

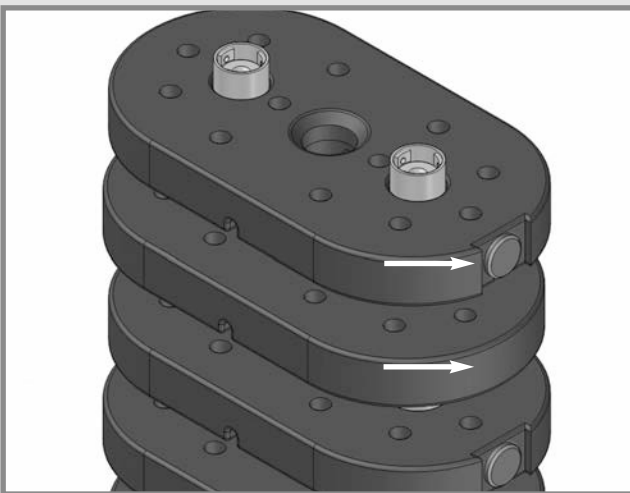
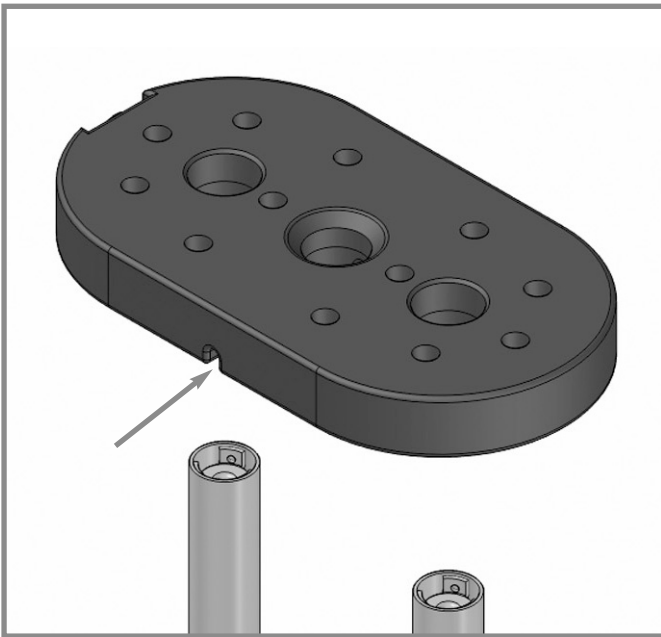


3

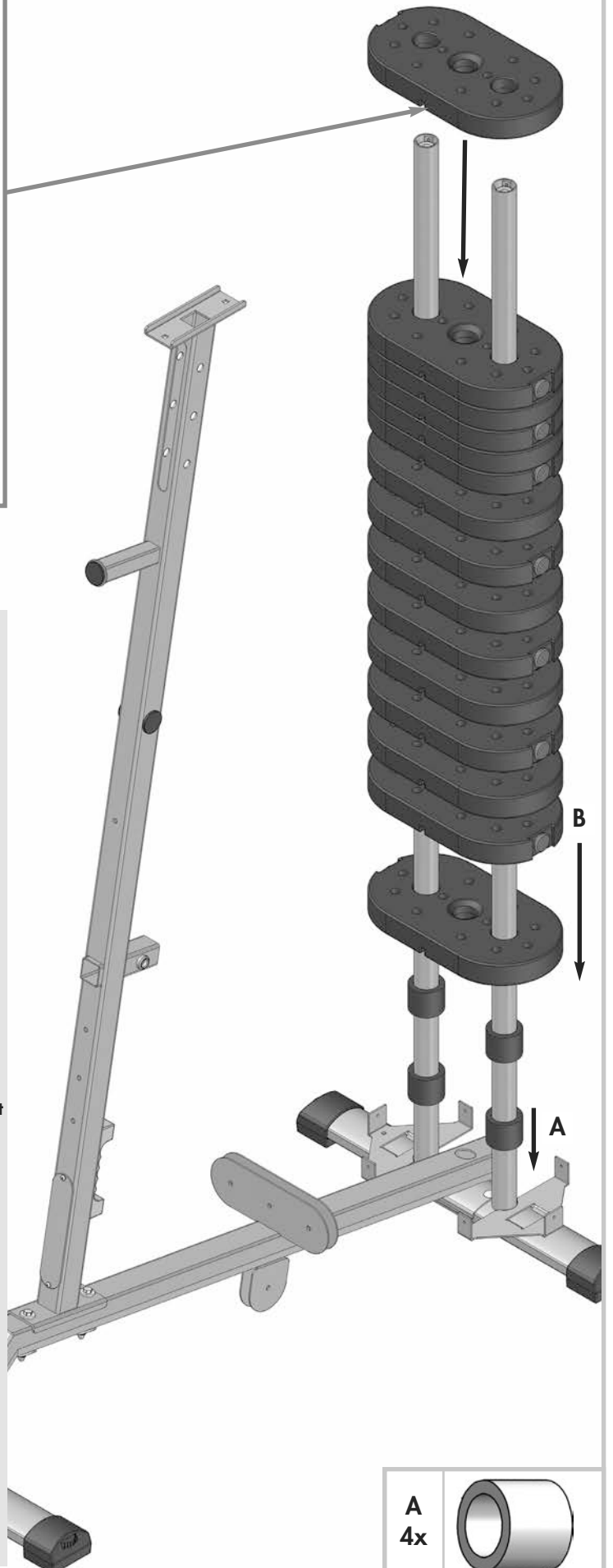


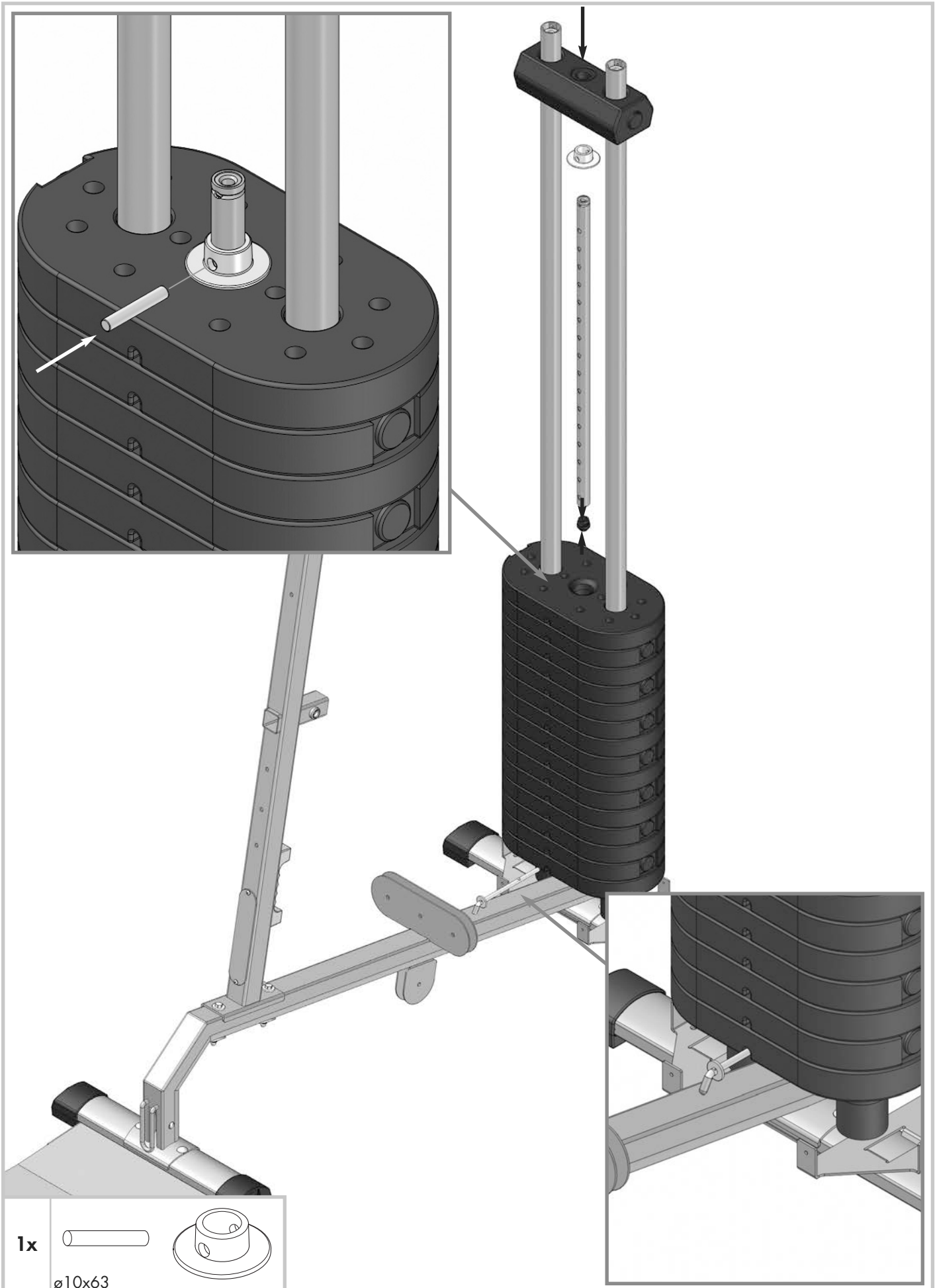
4

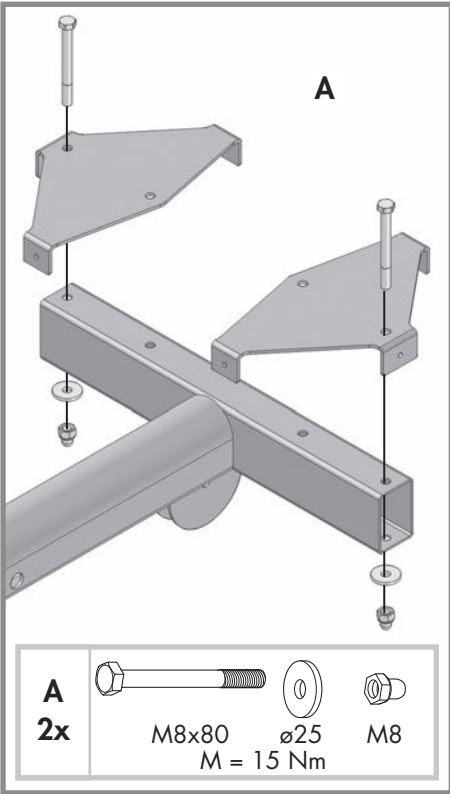
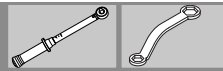




- D - Es ist erforderlich, dass die Gewichte wechselseitig eingebaut werden.
- GB - Weights must be mounted alternately on both sides
- F - Il est nécessaire de monter les poids en alternant les côtés
- NL - Het is noodzakelijk dat de gewichten om en om ingebouwd worden.
- E - Es necesario que los pesos queden compensados a ambos lados al instalarlos.
- I - È necessario inserire i pesi alternatamente
- PL - Należy koniecznie zakładać ciężary po obu stronach
- CZ - Je nutné, aby byla závaží montována na obou stranách současně.
- P - Os pesos devem ser sempre colocados alternadamente de um lado e do outro.
- DK - Det er nødvendigt at indbygge vægtene skiftevis.
- SLO - Uteži morajo biti vgrajene izmenično.
- SRB - Tegovi treba da se postavljaju naizmenično.
- RUS - Необходимо взаимосвязано встраивать грузы.





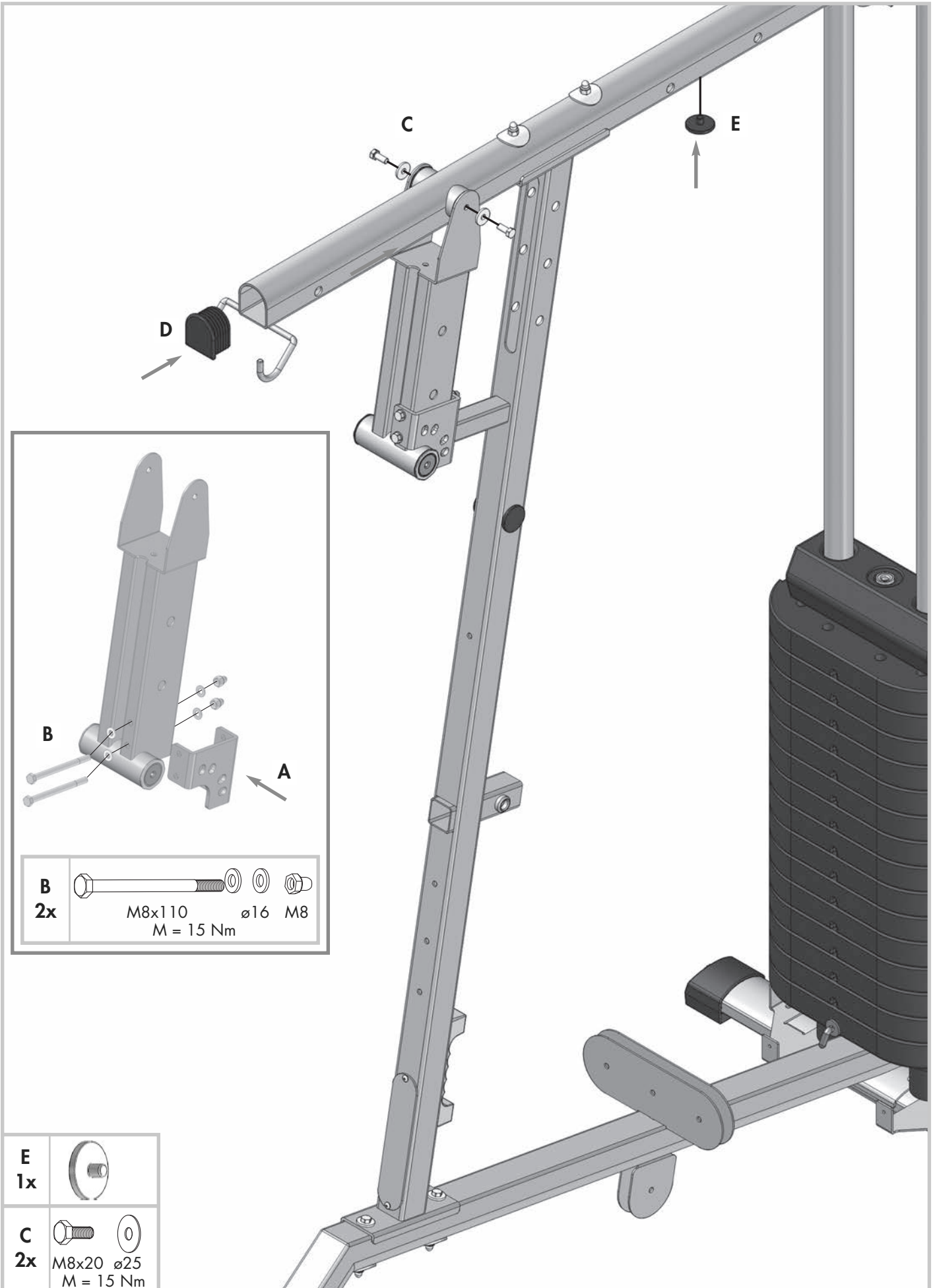


- A**
2x
- | | | |
|-----------|-----|----|
| | | |
| M8x80 | ø25 | M8 |
| M = 15 Nm | | |



- B**
2x
- | |
|-----------|
| |
| M8x85 |
| M = 20 Nm |

- C**
2x
- | | | | |
|-----------|-----|----|----|
| | | | |
| M8x80 | ø25 | M8 | M8 |
| M = 20 Nm | | | |



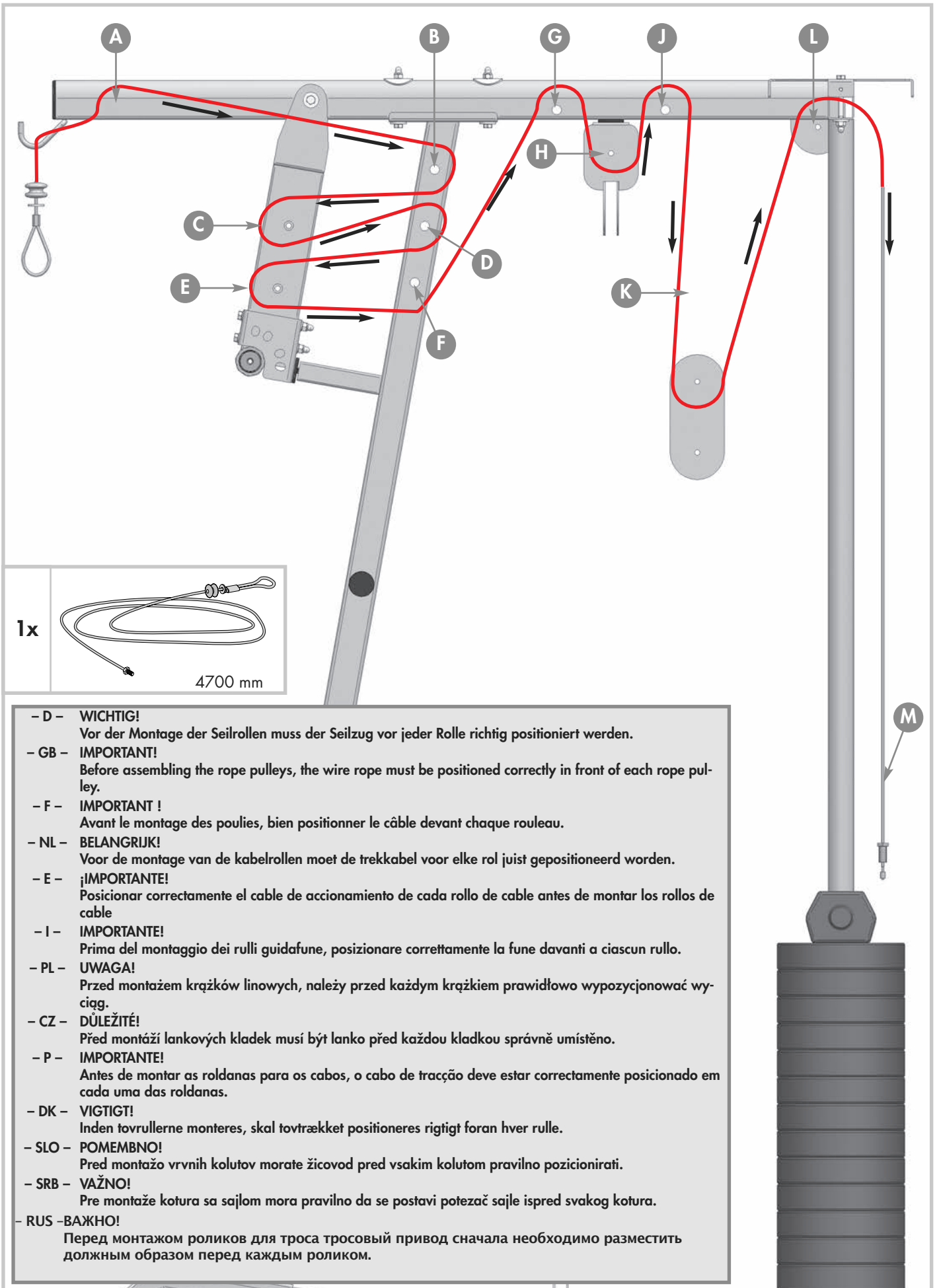
B

2x

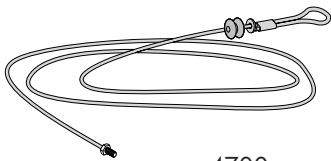
M8x110 $\varnothing 16$ M8

M = 15 Nm

E	
1x	
C	
2x	M8x20 $\varnothing 25$
	M = 15 Nm

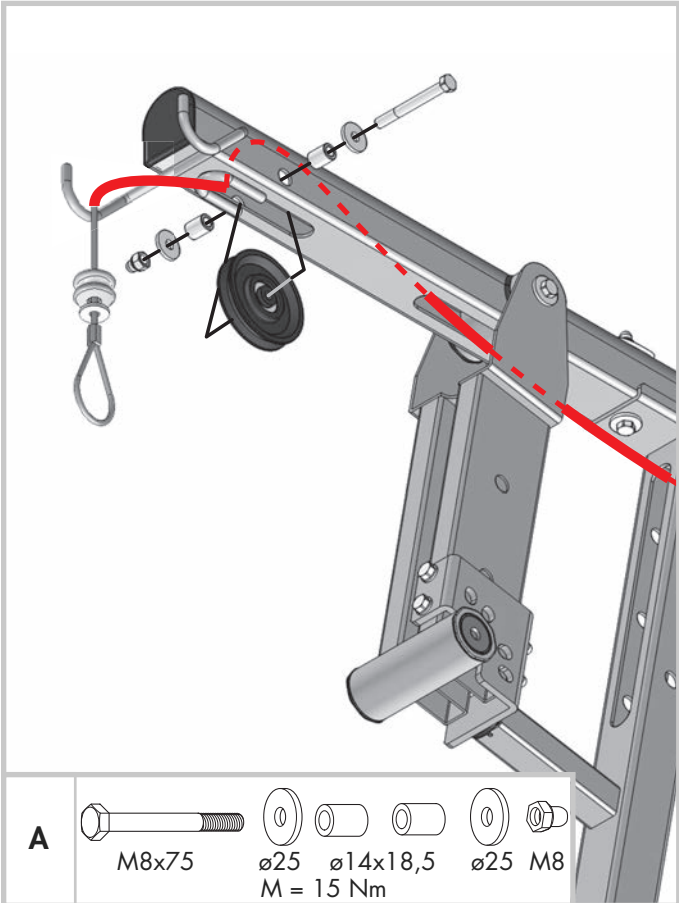
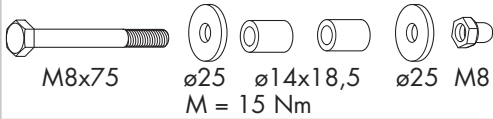
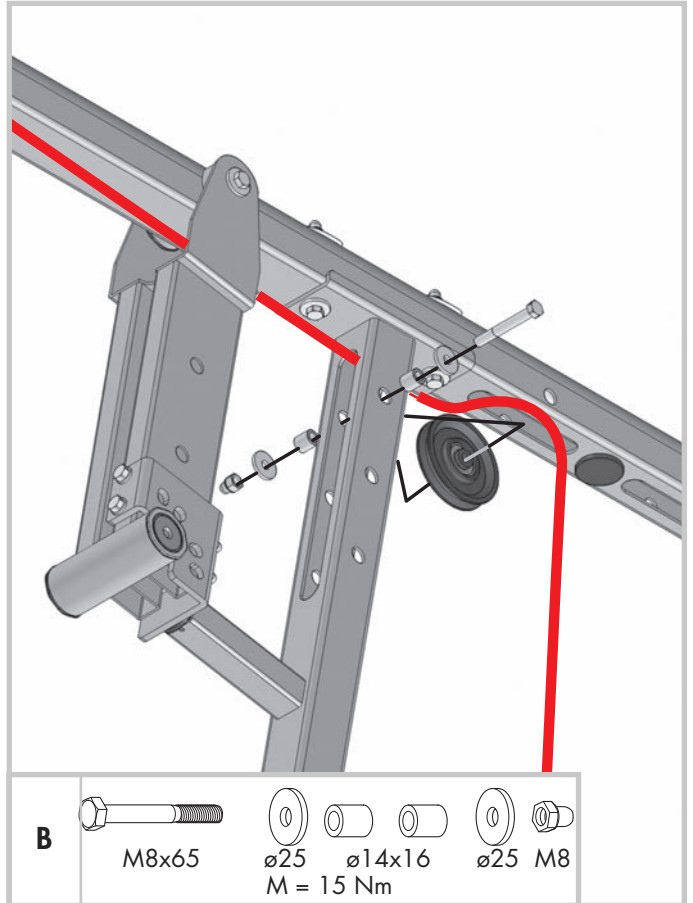
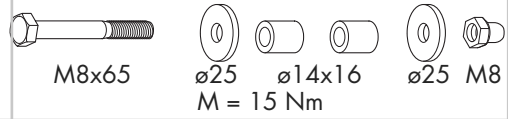
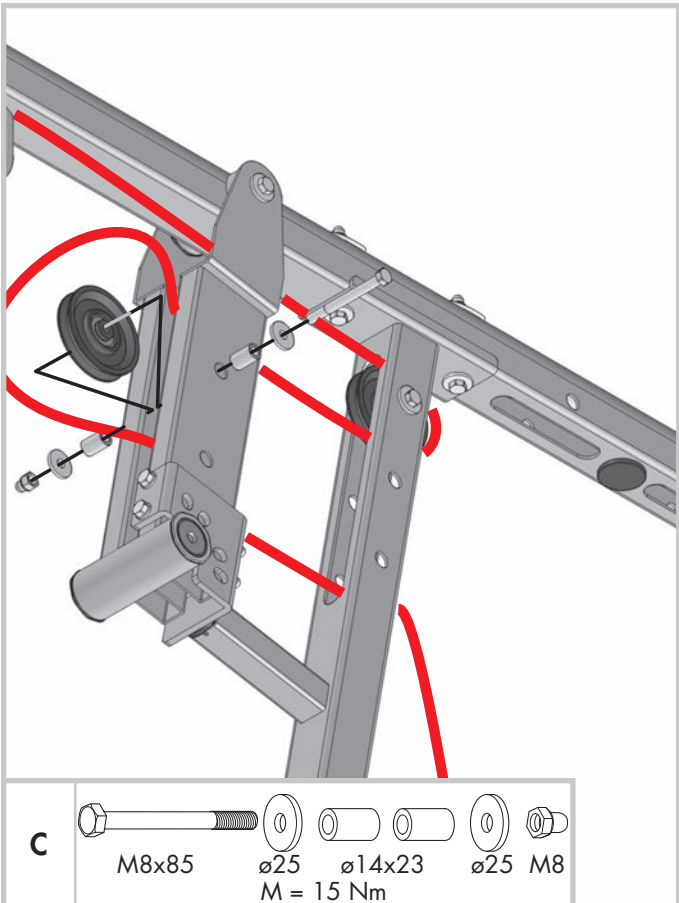
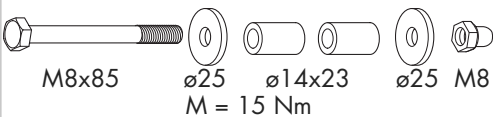
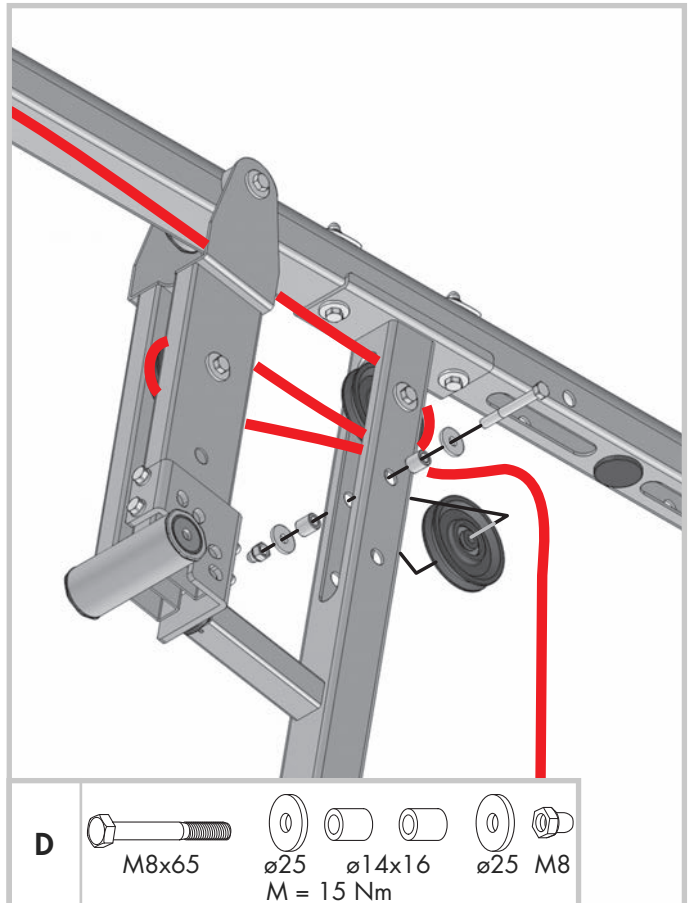
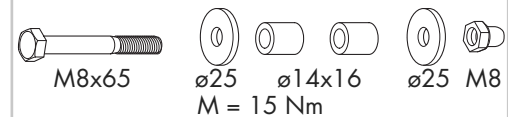


1x

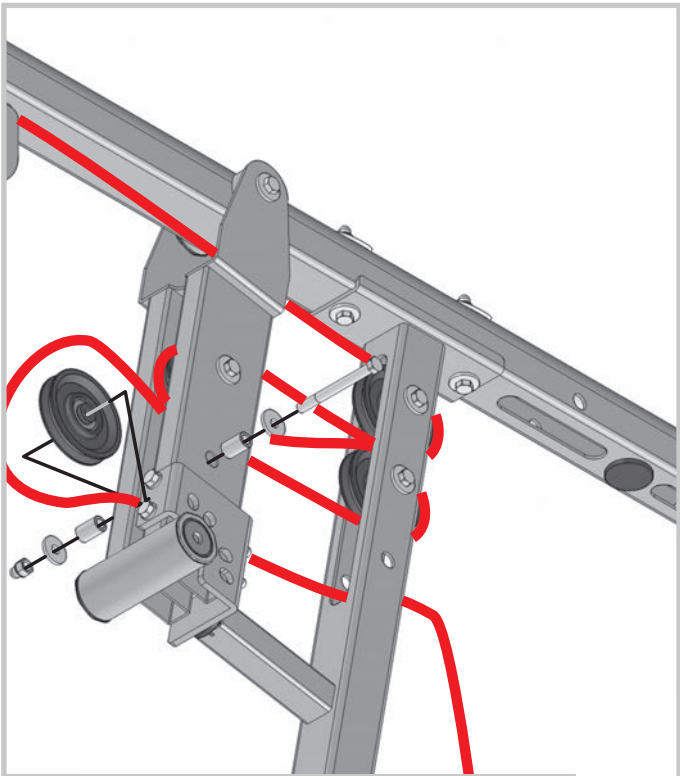
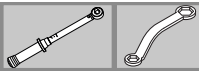


4700 mm

- D - **WICHTIG!**
Vor der Montage der Seilrollen muss der Seilzug vor jeder Rolle richtig positioniert werden.
- GB - **IMPORTANT!**
Before assembling the rope pulleys, the wire rope must be positioned correctly in front of each rope pulley.
- F - **IMPORTANT !**
Avant le montage des poulies, bien positionner le câble devant chaque rouleau.
- NL - **BELANGRIJK!**
Voor de montage van de kabelrollen moet de trekkabel voor elke rol juist gepositioneerd worden.
- E - **¡IMPORTANTE!**
Posicionar correctamente el cable de accionamiento de cada rollo de cable antes de montar los rollos de cable
- I - **IMPORTANTE!**
Prima del montaggio dei rulli guidafune, posizionare correttamente la fune davanti a ciascun rullo.
- PL - **UWAGA!**
Przed montażem krążków linowych, należy przed każdym krążkiem prawidłowo wypozycjonować wyciąg.
- CZ - **DŮLEŽITÉ!**
Před montáží lankových kladek musí být lanko před každou kladkou správně umístěno.
- P - **IMPORTANTE!**
Antes de montar as roldanas para os cabos, o cabo de tracção deve estar correctamente posicionado em cada uma das roldanas.
- DK - **VIGTIGT!**
Inden tovrullerne monteres, skal tovrækket positioneres rigtigt foran hver rulle.
- SLO - **POMEMBNO!**
Pred montažo vrvnih kolotov morate žicovod pred vsakim kolotom pravilno pozicionirati.
- SRB - **VAŽNO!**
Pre montaže kotura sa sajlom mora pravilno da se postavi potezač sajle ispred svakog kotura.
- RUS - **ВАЖНО!**
Перед монтажом роликов для троса тросовый привод сначала необходимо разместить должным образом перед каждым роликом.

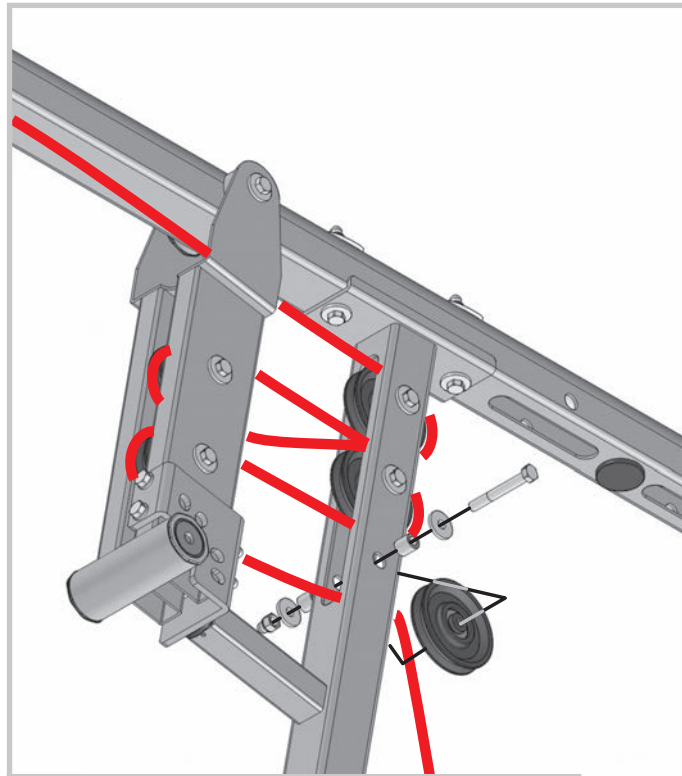
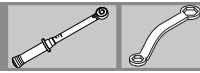
9 A**A****9 B****B****9 C****C****9 D****D**

9 E



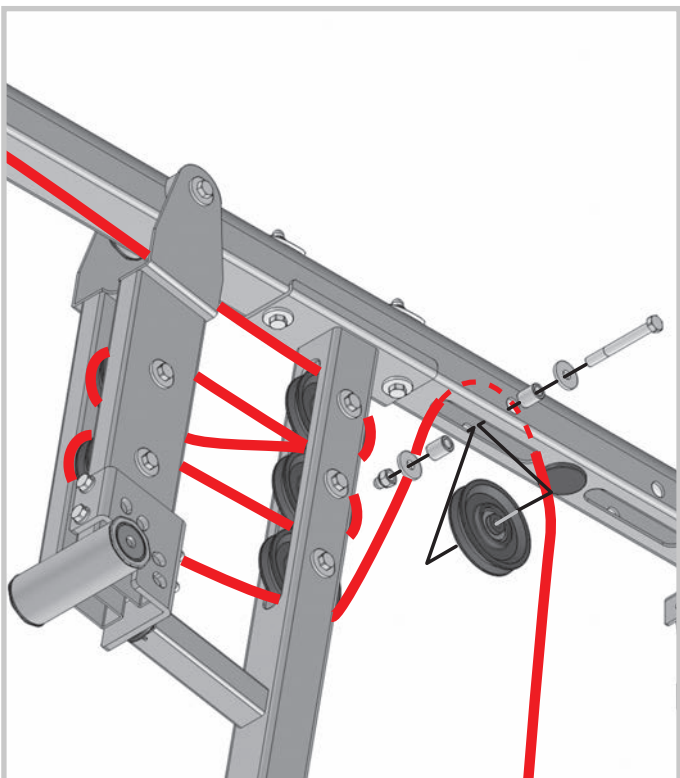
- E**
- | | | | | | |
|-------|-----------|--------|--|-----|----|
| | | | | | |
| M8x85 | ø25 | ø14x23 | | ø25 | M8 |
| | M = 15 Nm | | | | |

9 F



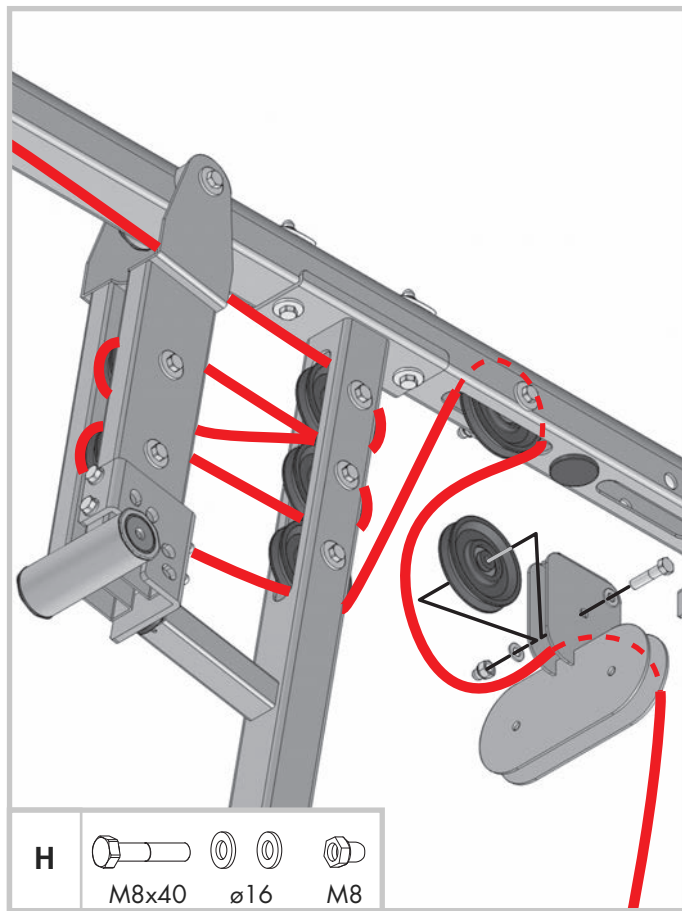
- F**
- | | | | | | |
|-------|-----------|--------|--|-----|----|
| | | | | | |
| M8x65 | ø25 | ø14x16 | | ø25 | M8 |
| | M = 15 Nm | | | | |

9 G



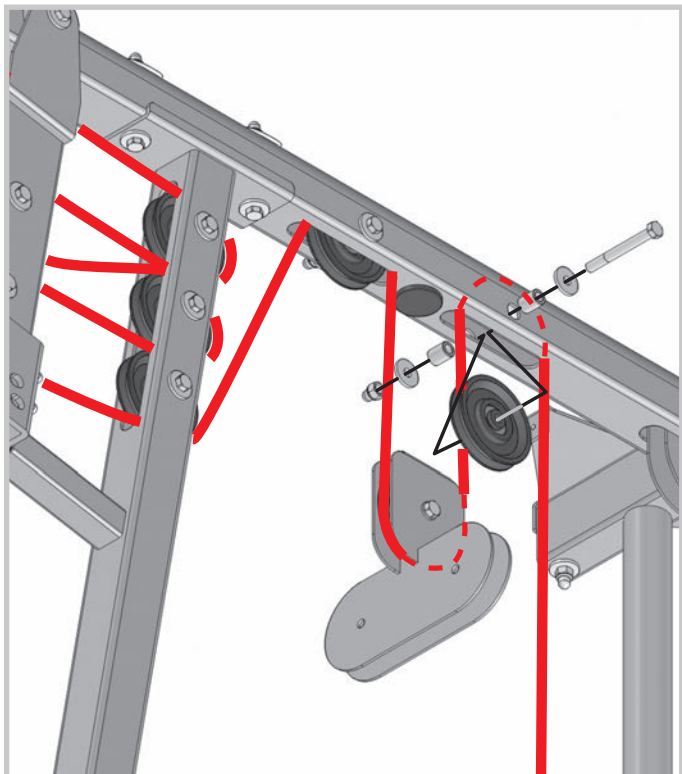
- G**
- | | | | | | |
|-------|-----------|----------|--|-----|----|
| | | | | | |
| M8x75 | ø25 | ø14x18,5 | | ø25 | M8 |
| | M = 15 Nm | | | | |

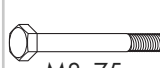




9 H



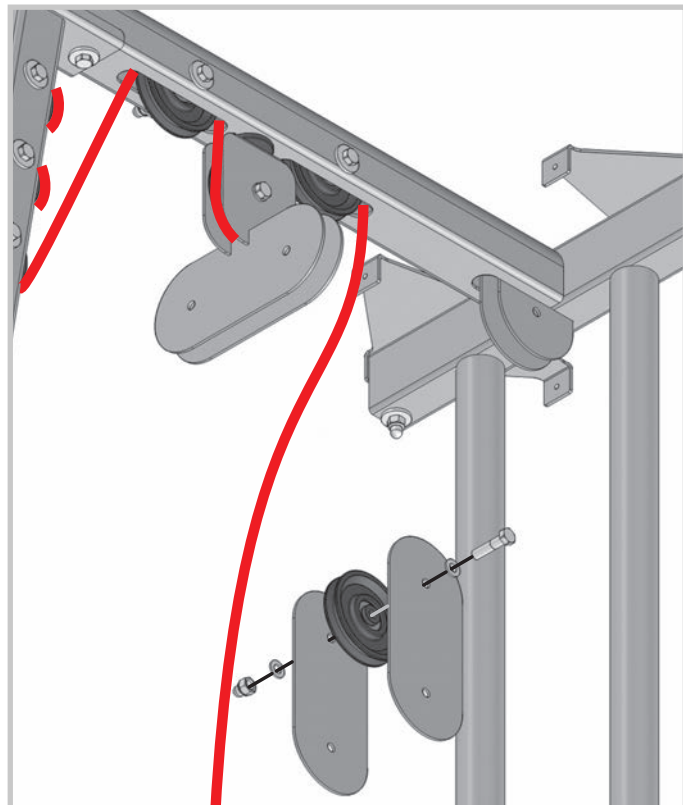
- H**
- | | | | |
|-------|-----|--|----|
| | | | |
| M8x40 | ø16 | | M8 |





9 J 



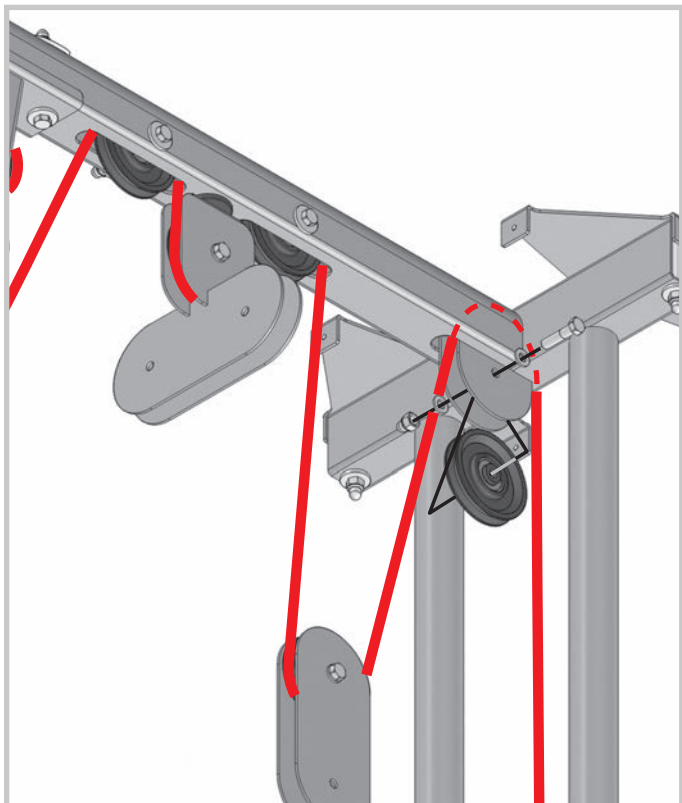
- J**  M8x75  $\varnothing 25$  $\varnothing 14 \times 18,5$  $\varnothing 25$  M8
M = 15 Nm

9 K 



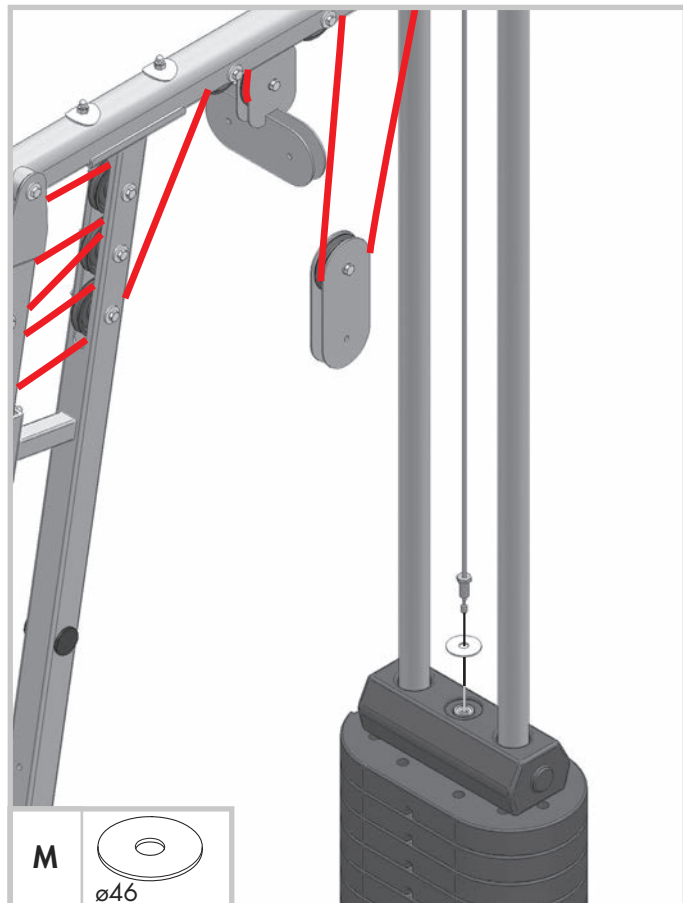
- K**  M8x40  $\varnothing 16$  $\varnothing 16$  M8

9 L 

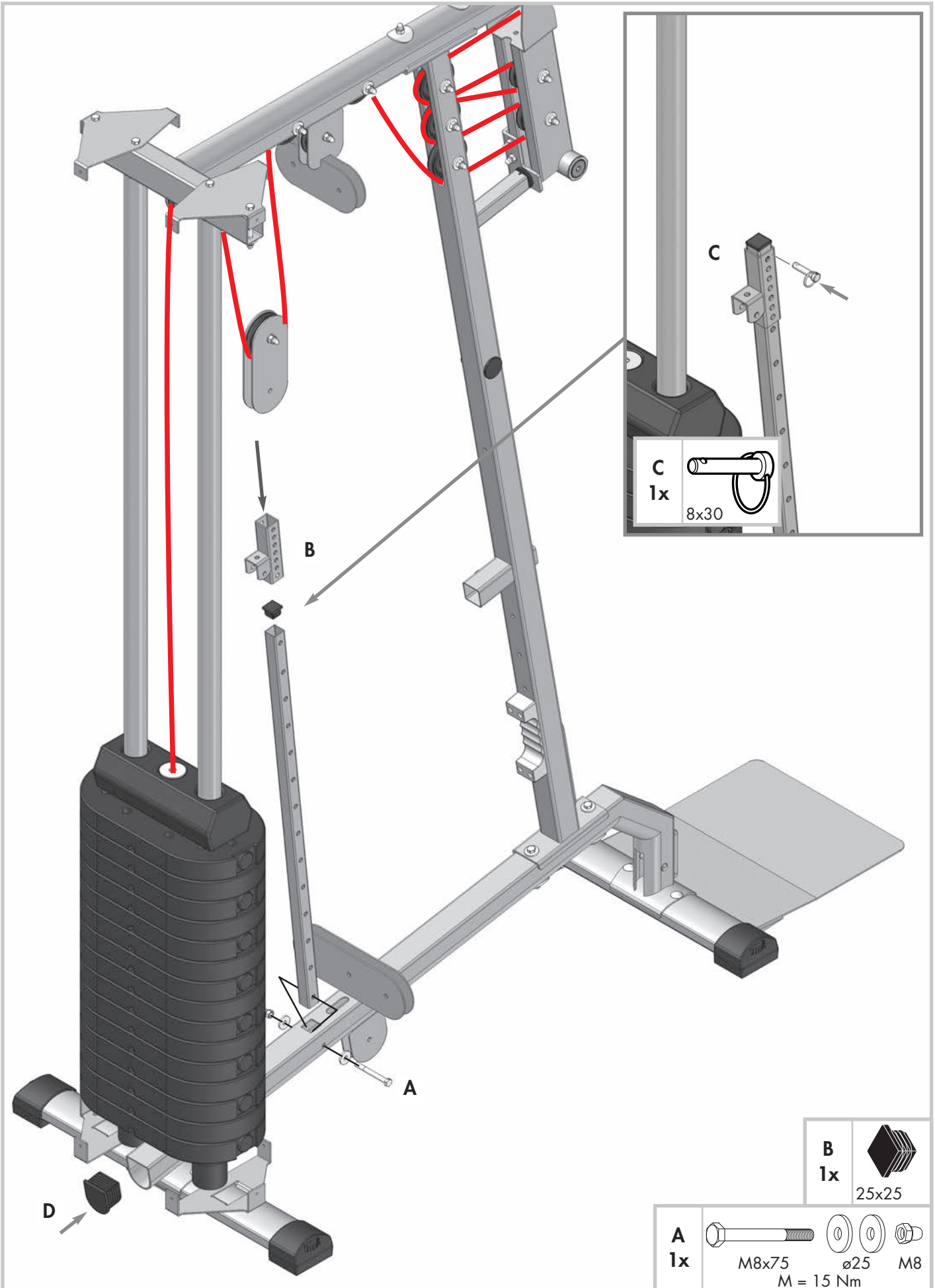


- L**  M8x40  $\varnothing 16$  $\varnothing 16$  M8

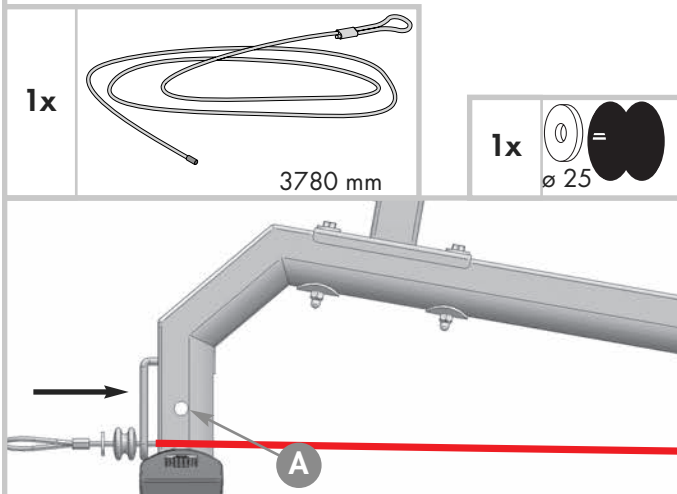
9 M 



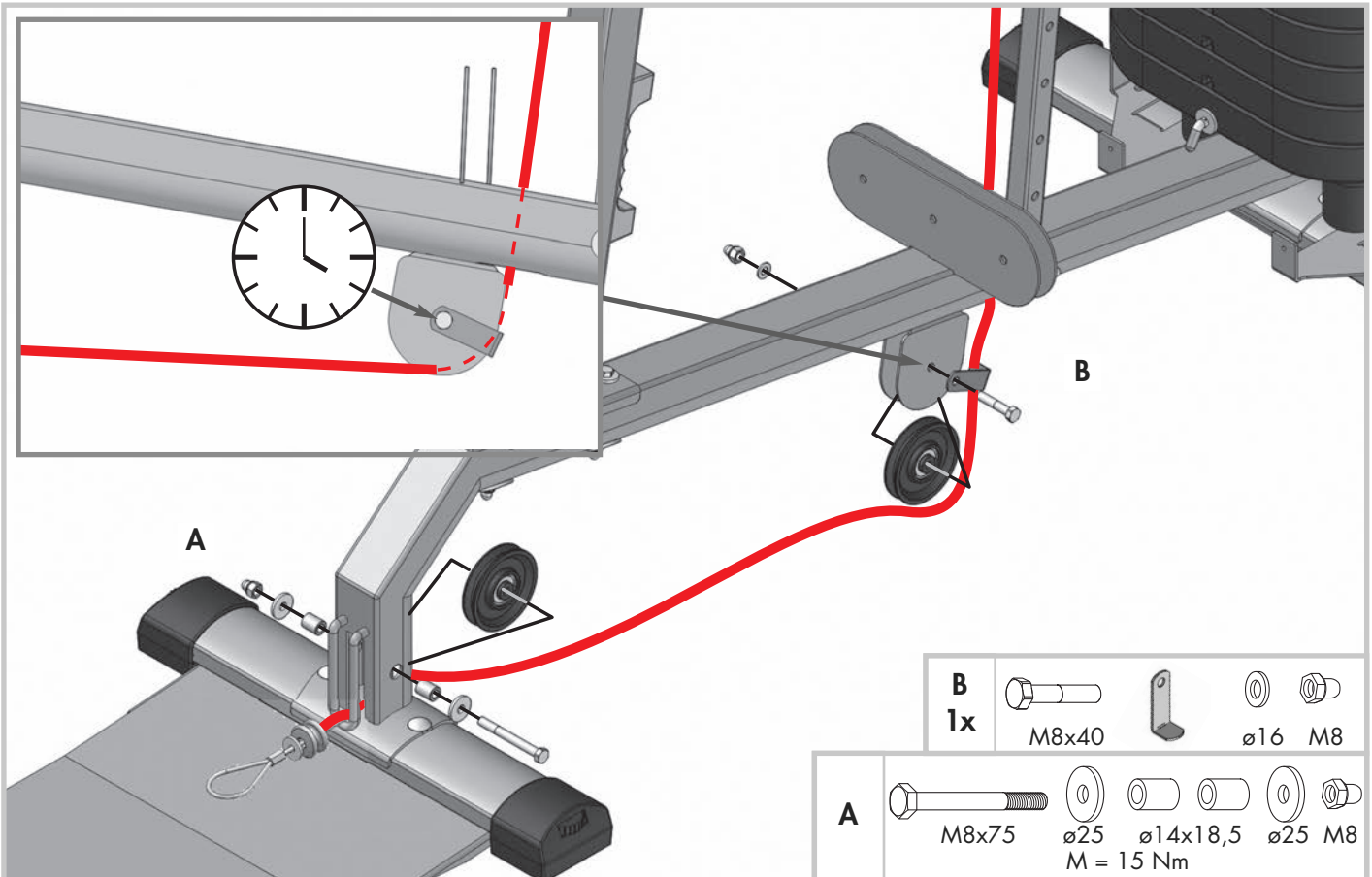
- M**  $\varnothing 46$



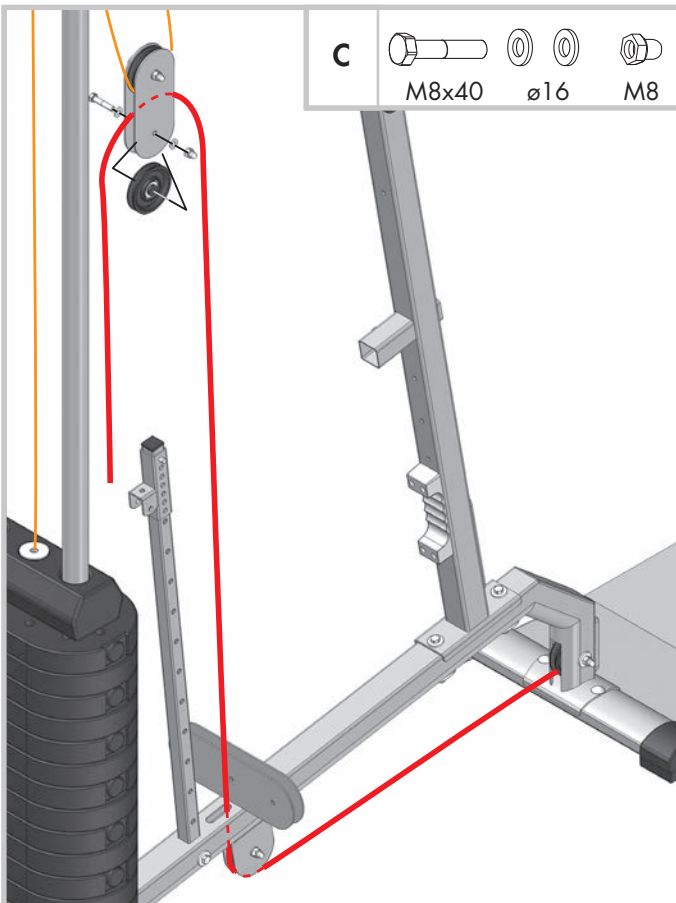
- D - **WICHTIG!**
Vor der Montage der Seilrollen muss der Seilzug vor jeder Rolle richtig positioniert werden.
- GB - **IMPORTANT!**
Before assembling the rope pulleys, the wire rope must be positioned correctly in front of each rope pulley.
- F - **IMPORTANT !**
Avant le montage des poulies, bien positionner le câble devant chaque rouleau.
- NL - **BELANGRIJK!**
Voor de montage van de kabelrollen moet de trekkabel voor elke rol juist gepositioneerd worden.
- E - **¡IMPORTANTE!**
Posicionar correctamente el cable de accionamiento de cada rollo de cable antes de montar los rollos de cable
- I - **IMPORTANTE!**
Prima del montaggio dei rulli guidafune, posizionare correttamente la fune davanti a ciascun rullo.
- PL - **UWAGA!**
Przed montażem krążków linowych, należy przed każdym krążkiem prawidłowo wypozycjonować wyciąg.
- CZ - **DŮLEŽITÉ!**
Před montáží lankových kladek musí být lanko před každou kladkou správně umístěno.
- P - **IMPORTANTE!**
Antes de montar as roldanas para os cabos, o cabo de tracção deve estar correctamente posicionado em cada uma das roldanas.
- DK - **VIGTIG!**
Inden tovrullerne monteres, skal tovrækket positioneres rigtigt foran hver rulle.
- SLO - **POMEMBNO!**
Pred montažo vrvi nih kolotov morate žicovod pred vsakim kolotom pravilno pozicionirati.
- SRB - **VAŽNO!**
Pre montaže kotura sa sajlom mora pravilno da se postavi potezač sajle ispred svakog kotura.
- RUS - **ВАЖНО!**
Перед монтажом роликов для троса тросовый привод сначала необходимо разместить должным образом перед каждым роликом.



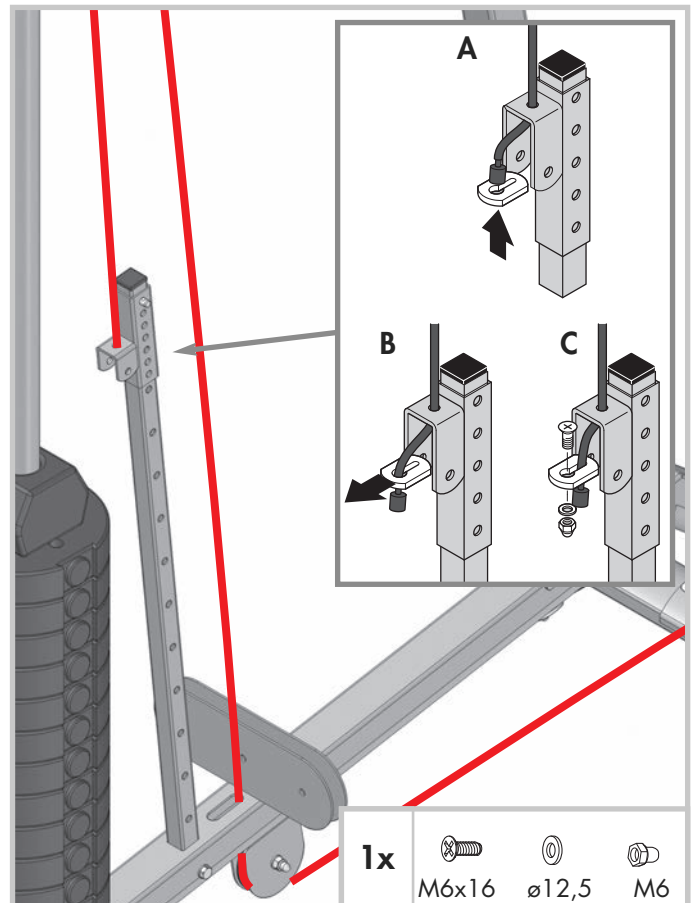
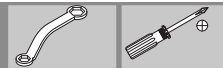
11 A/B

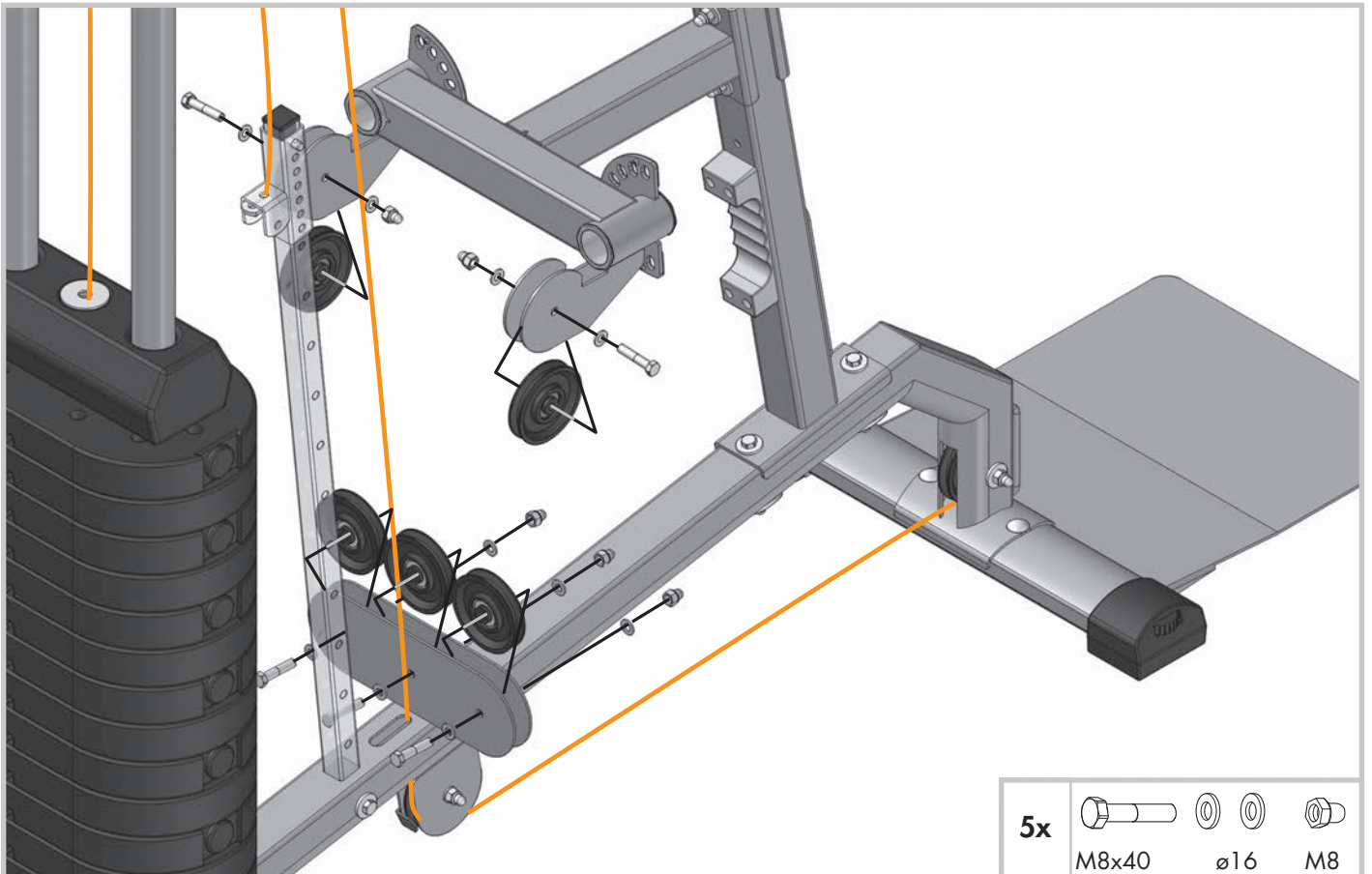
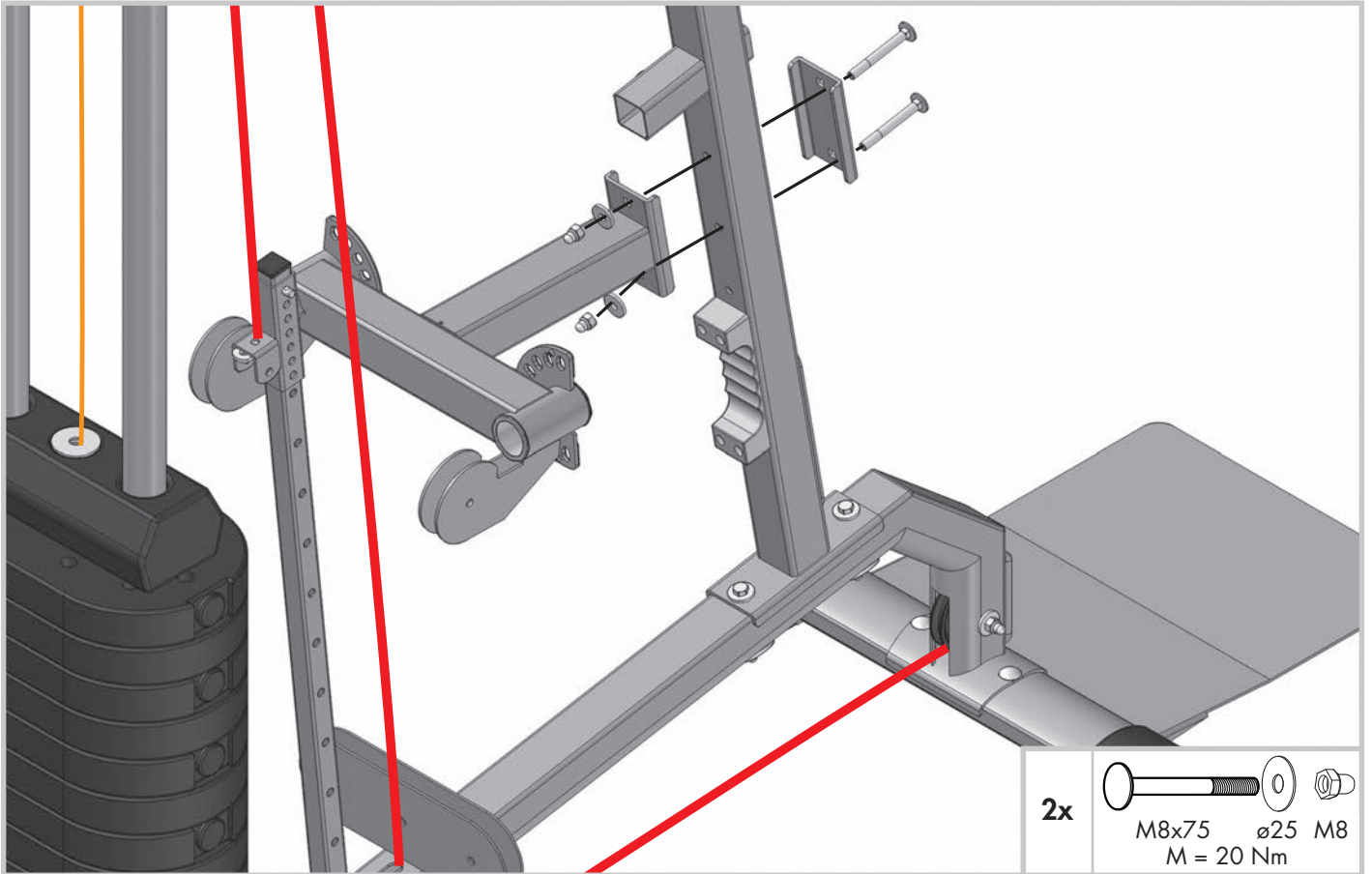


11 C



11 D







A

1x

10050 mm

A
1x
ø 25

B

C

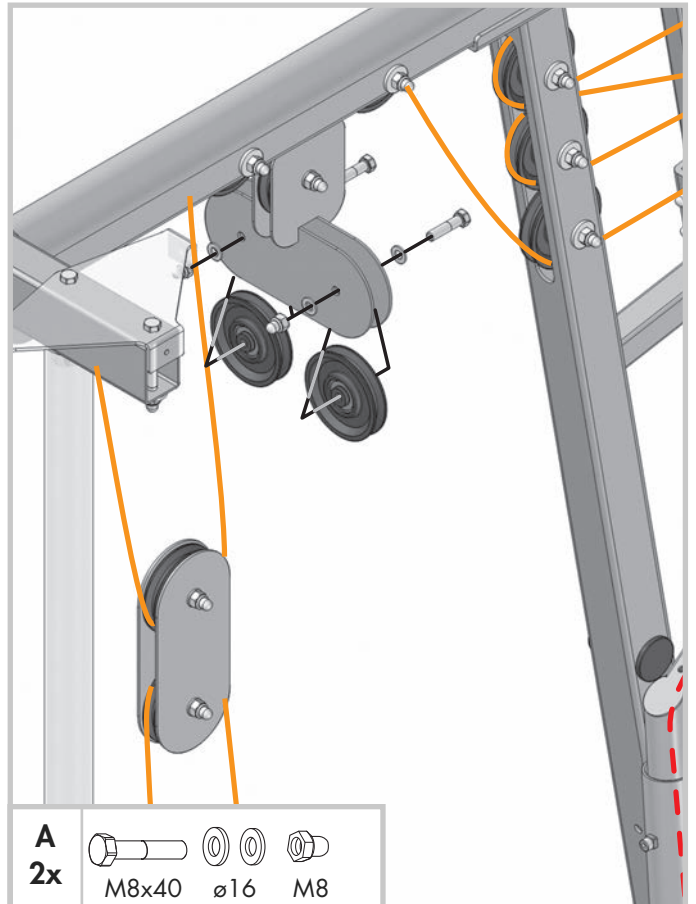
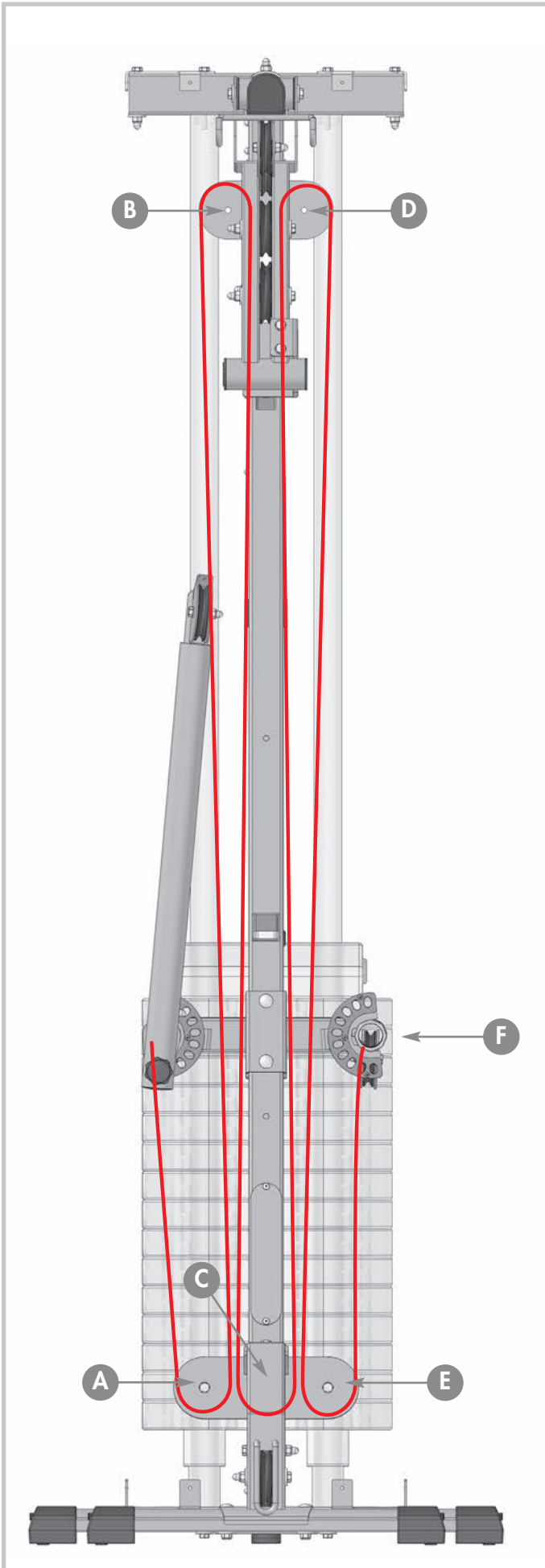
D

C				
1x	M8x40	ø16	M8	M8
D				
1x	M8x40	ø16	M8	M8

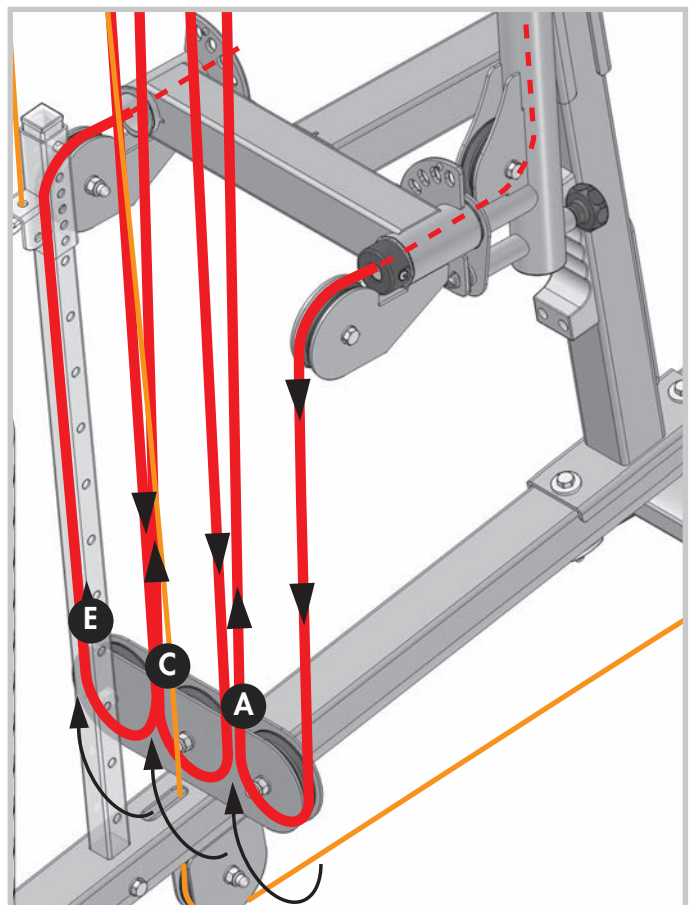


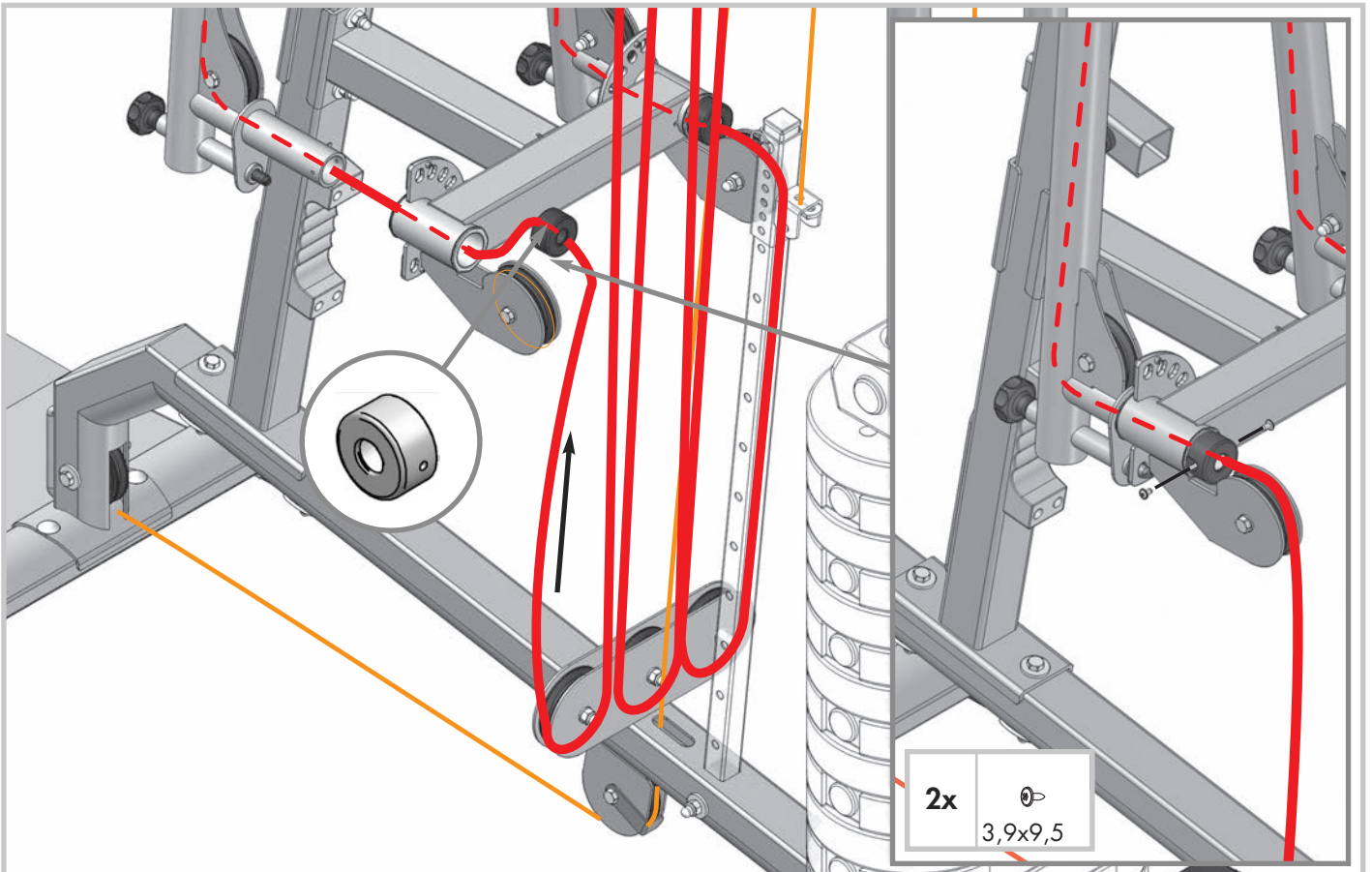
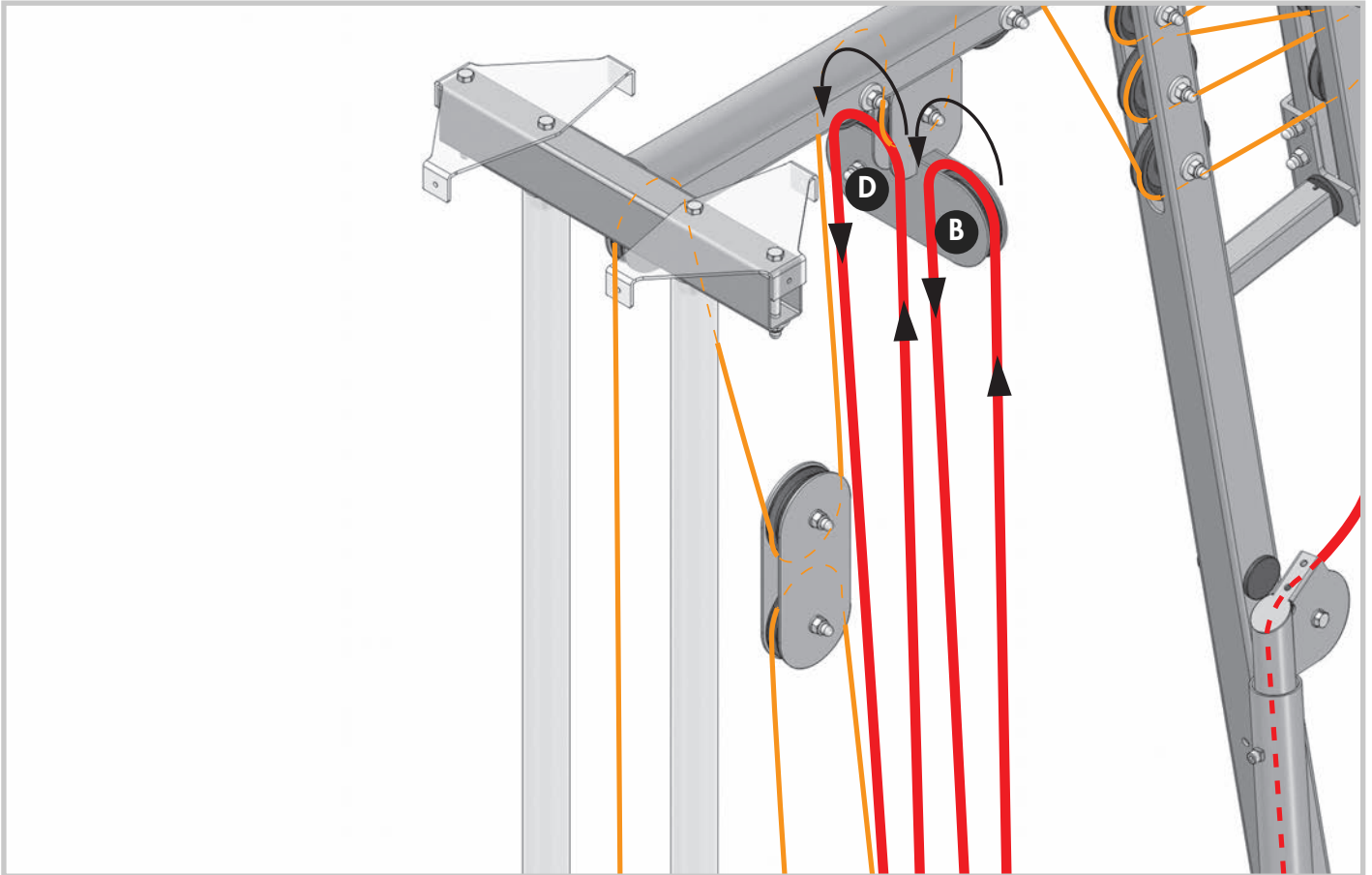
2x

3,9x9,5



16 A/C/E







D
1x

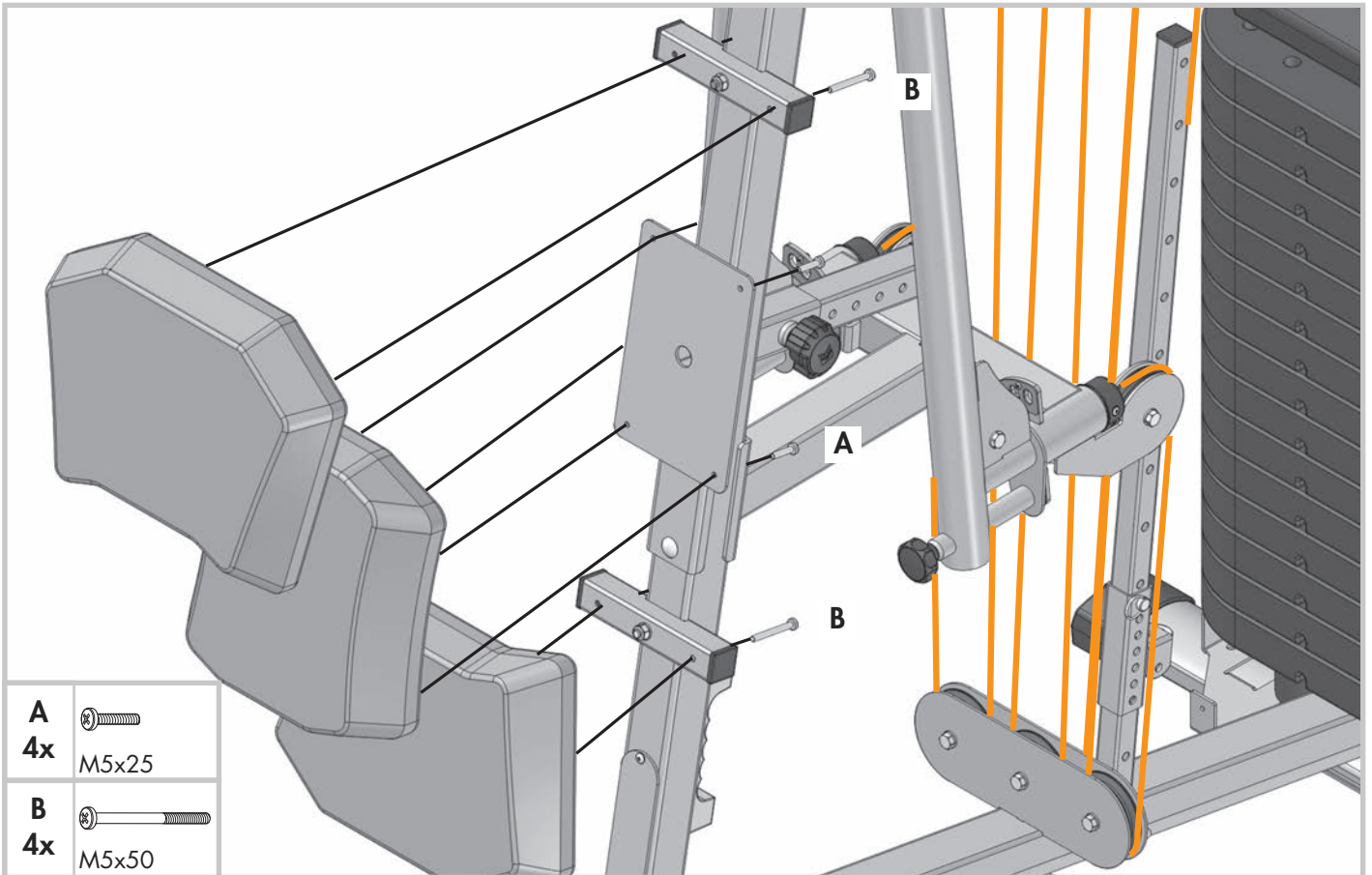
ø 25

C 1x	
	M8x40 ø16 M8
B 1x	
	M8x40 ø16 M8



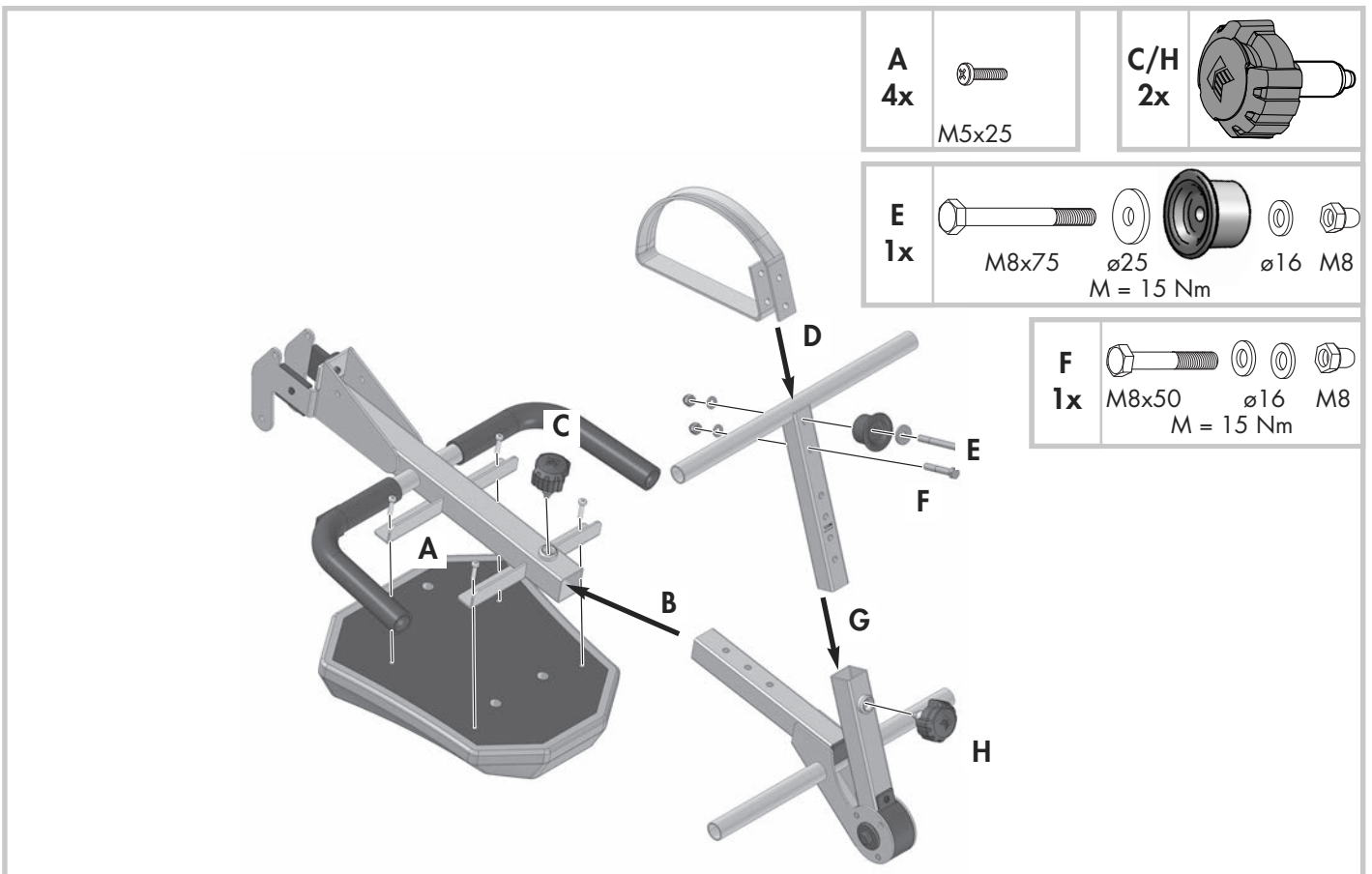
A 1x		35x35
D 4x		30x30
E 2x		M8x85 ø16 M8 M = 10 Nm

C
1x



A	
4x	M5x25
B	
4x	M5x50

21 A

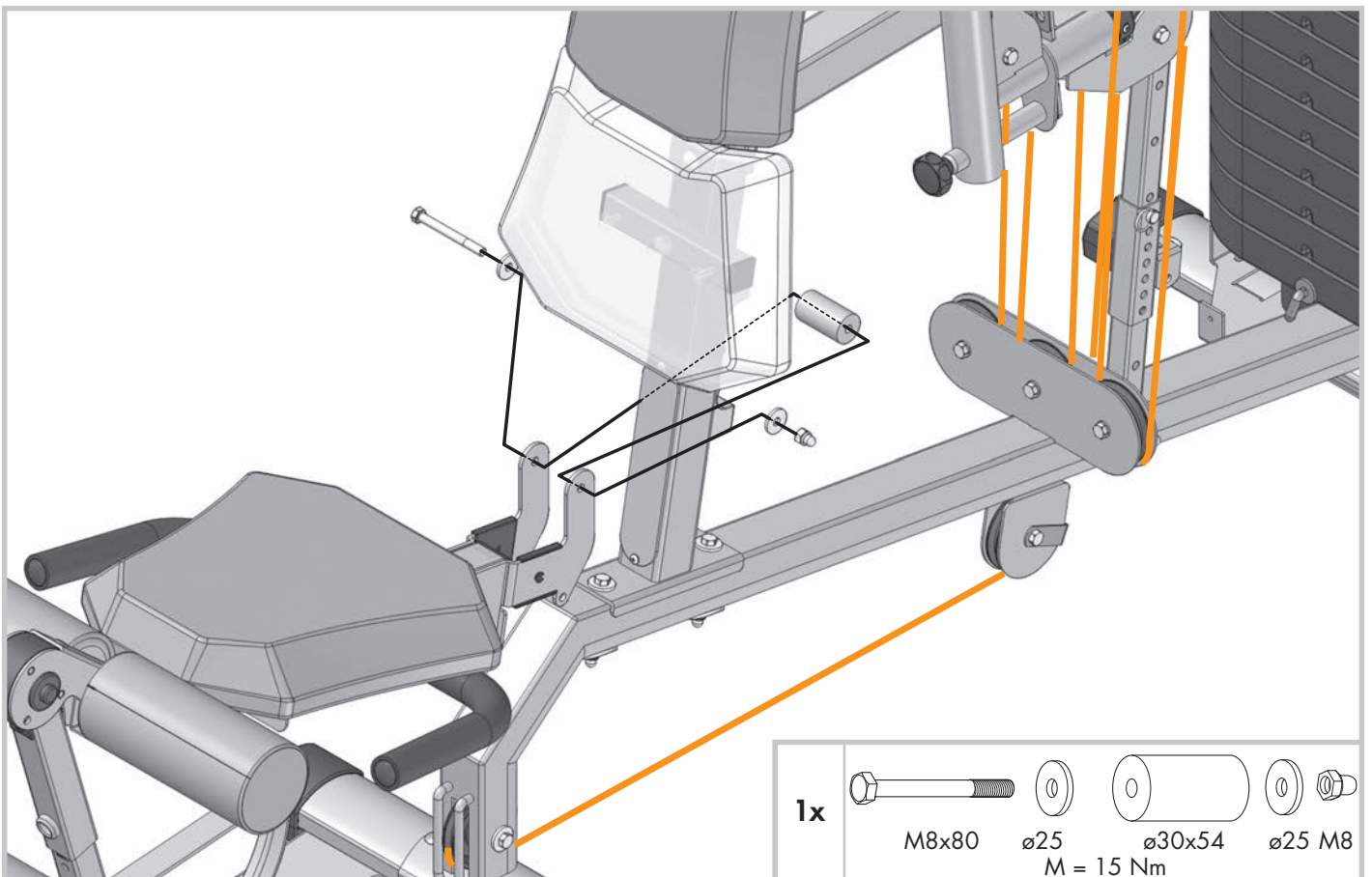
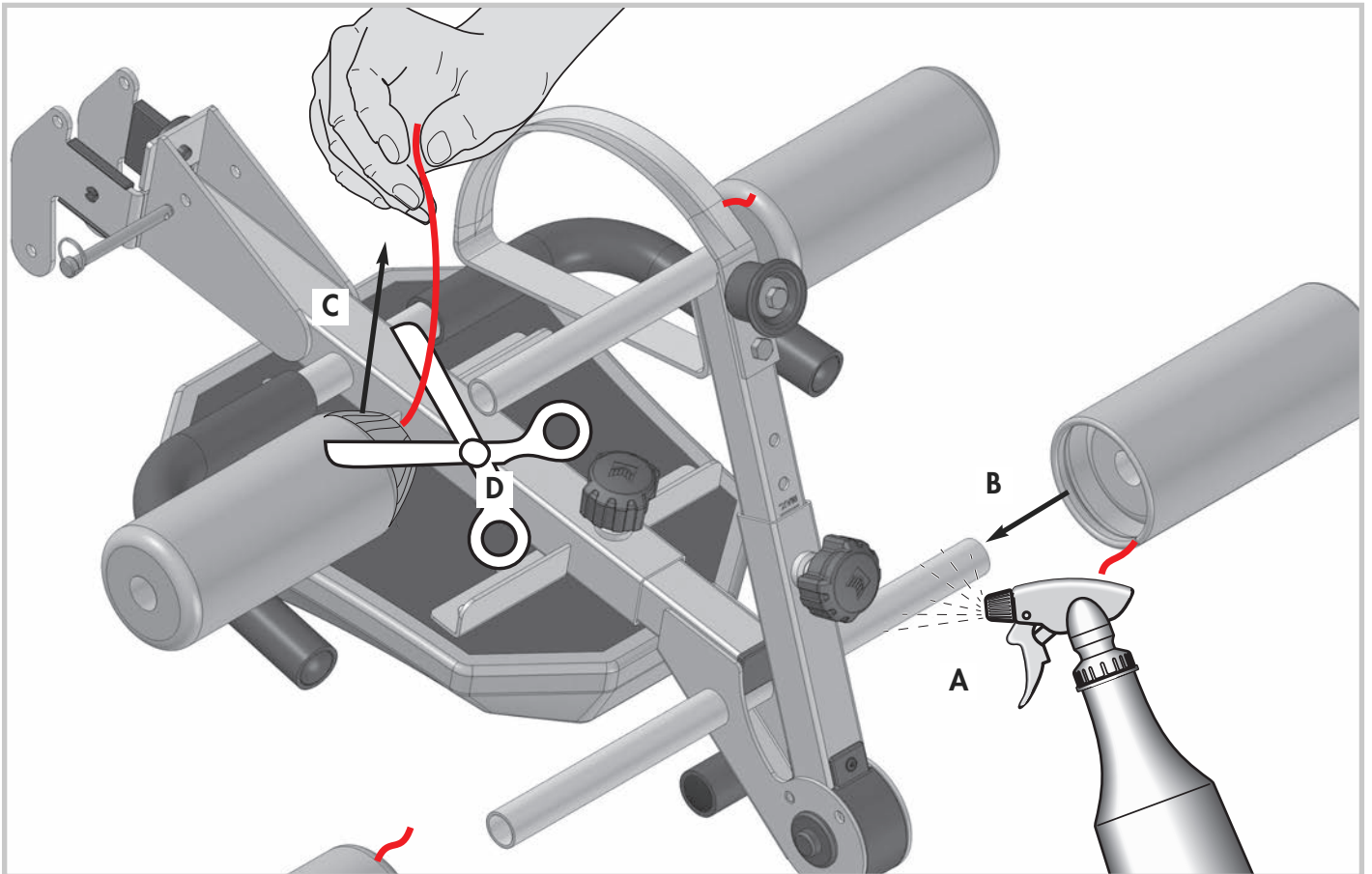


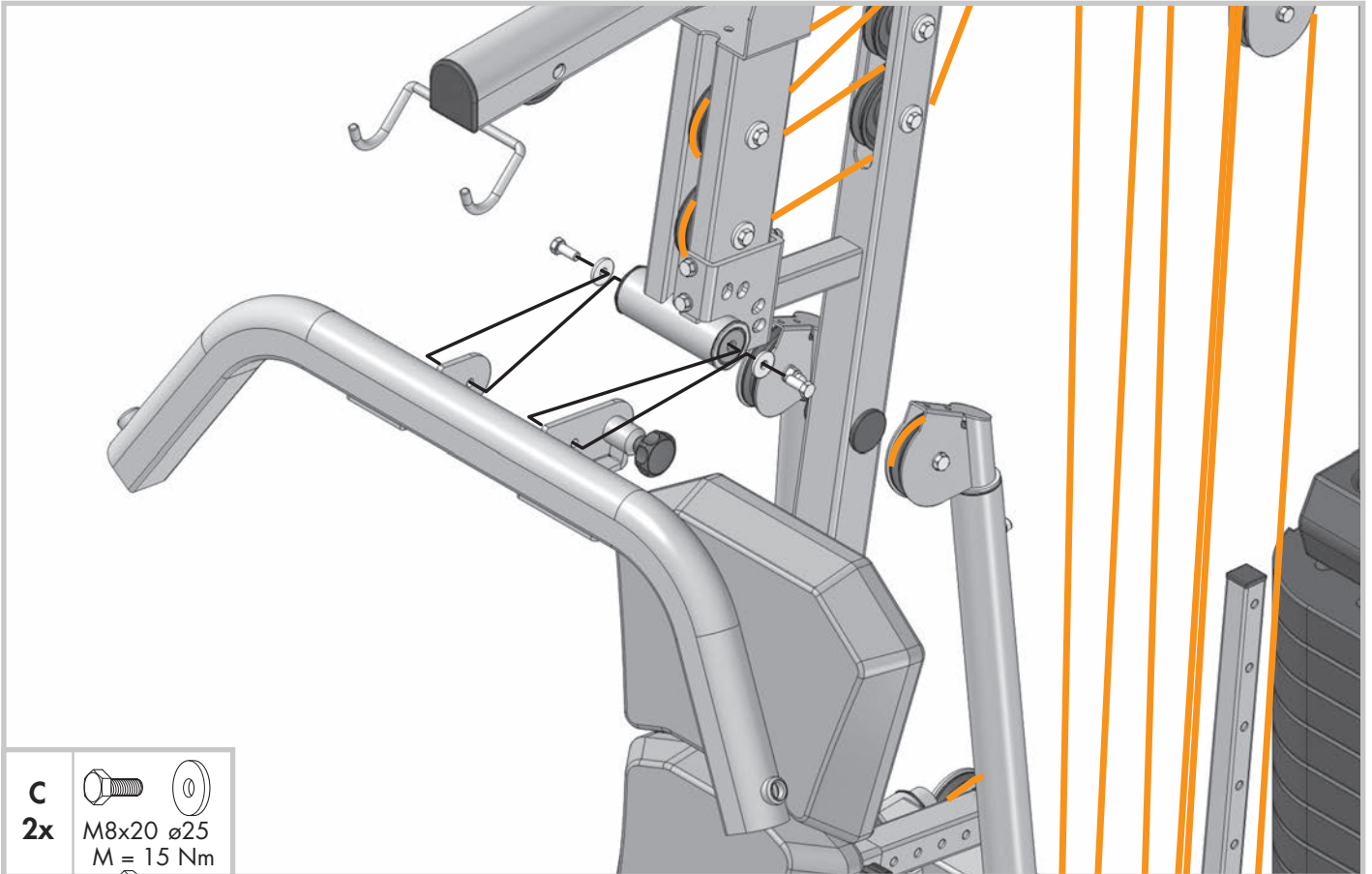
A	
4x	M5x25

C/H	
2x	

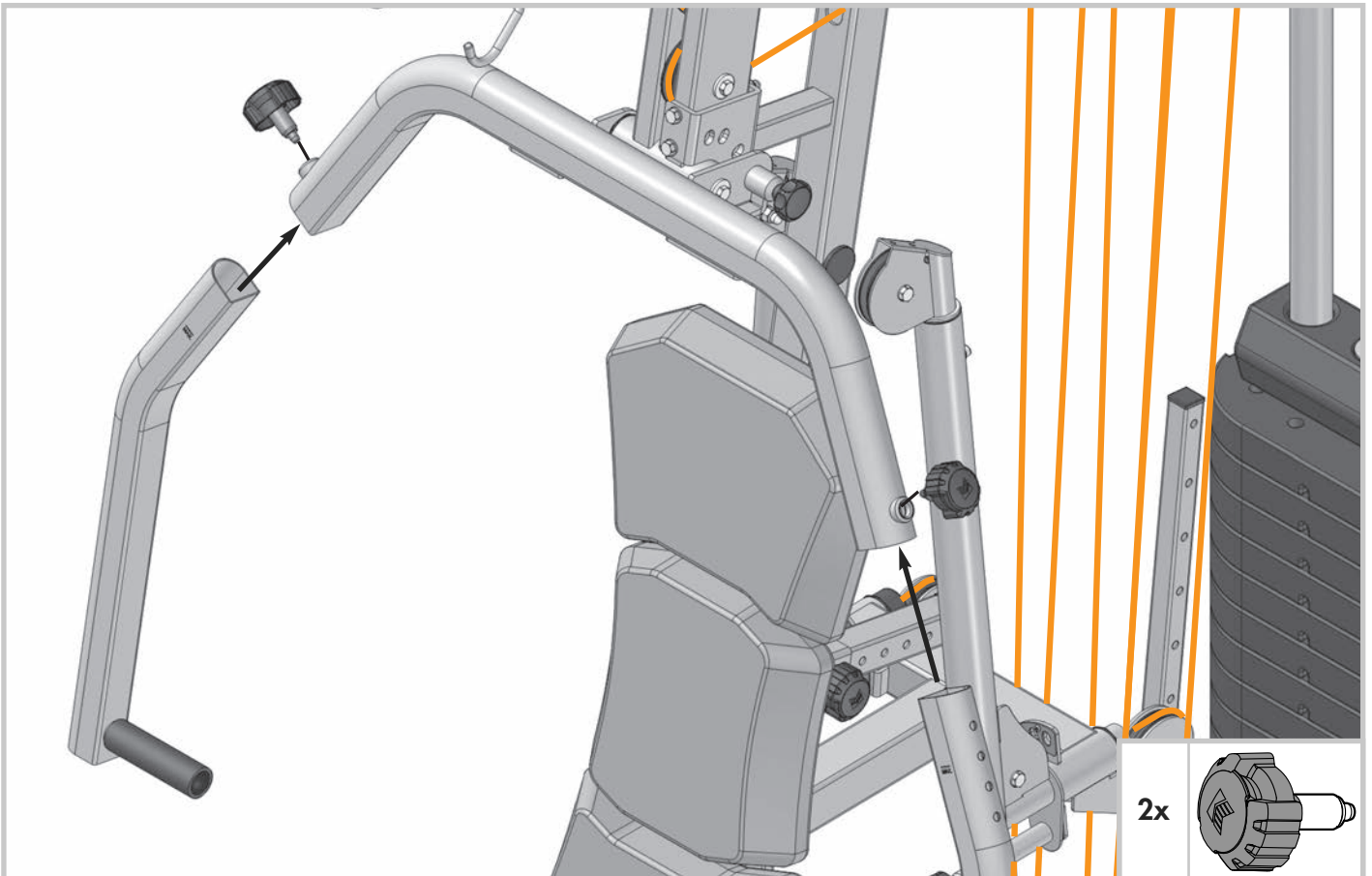
E					
1x	M8x75	ø25	M = 15 Nm	ø16	M8

F				
1x	M8x50	ø16	M8	M = 15 Nm

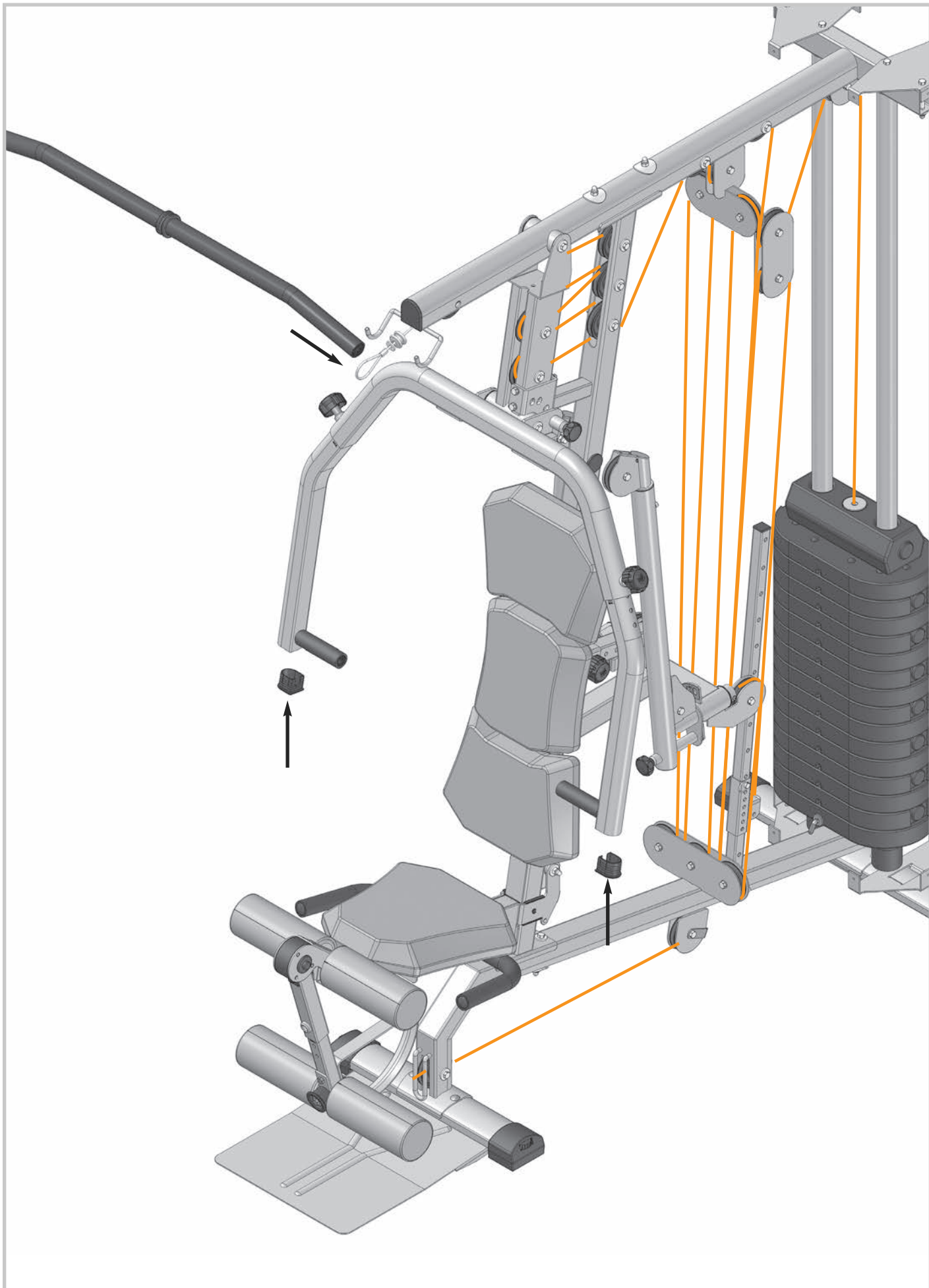




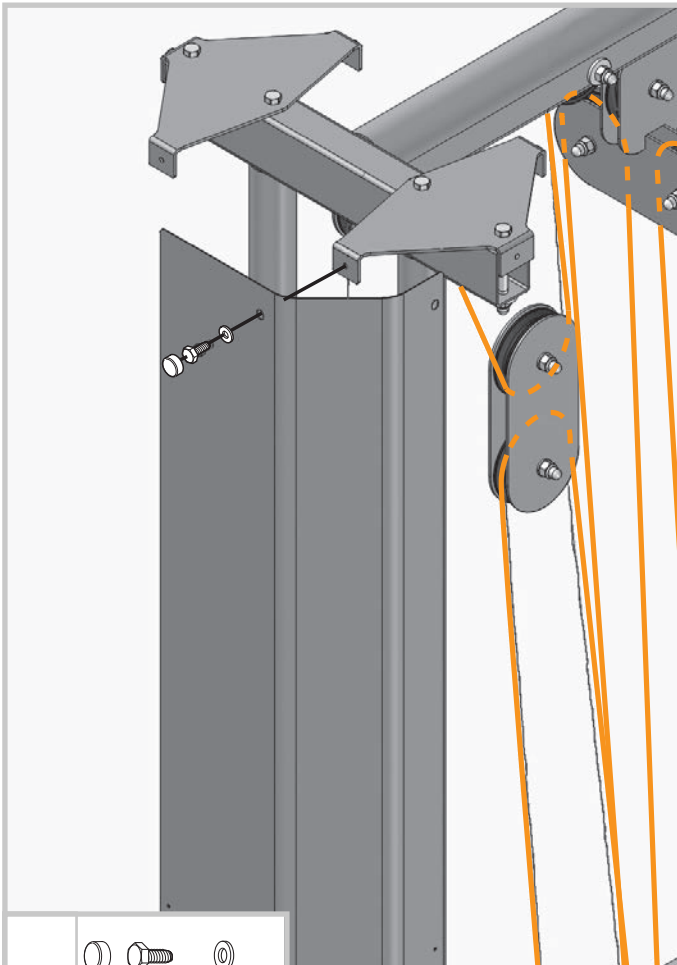
C
2x M8x20 ø25
 M = 15 Nm






2x

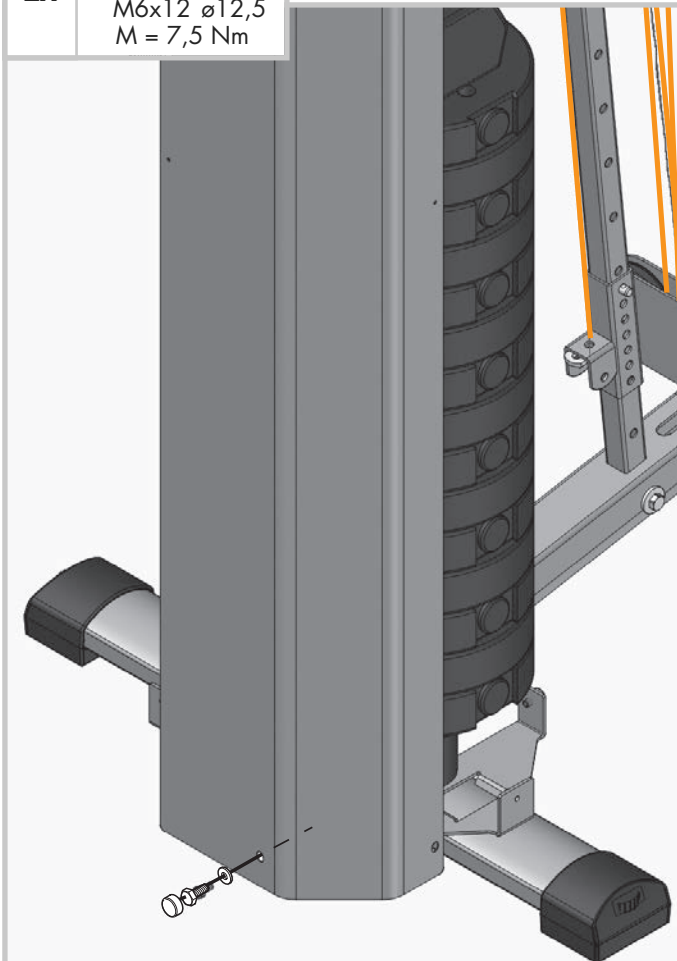


26

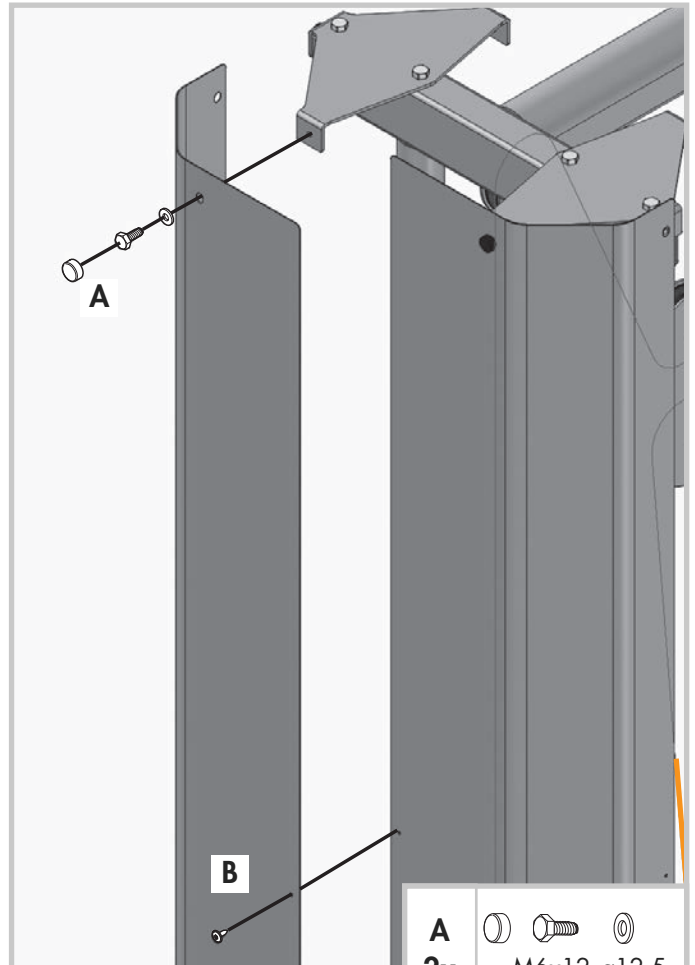
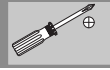


2x







 M6x12 ø12,5
 M = 7,5 Nm



27

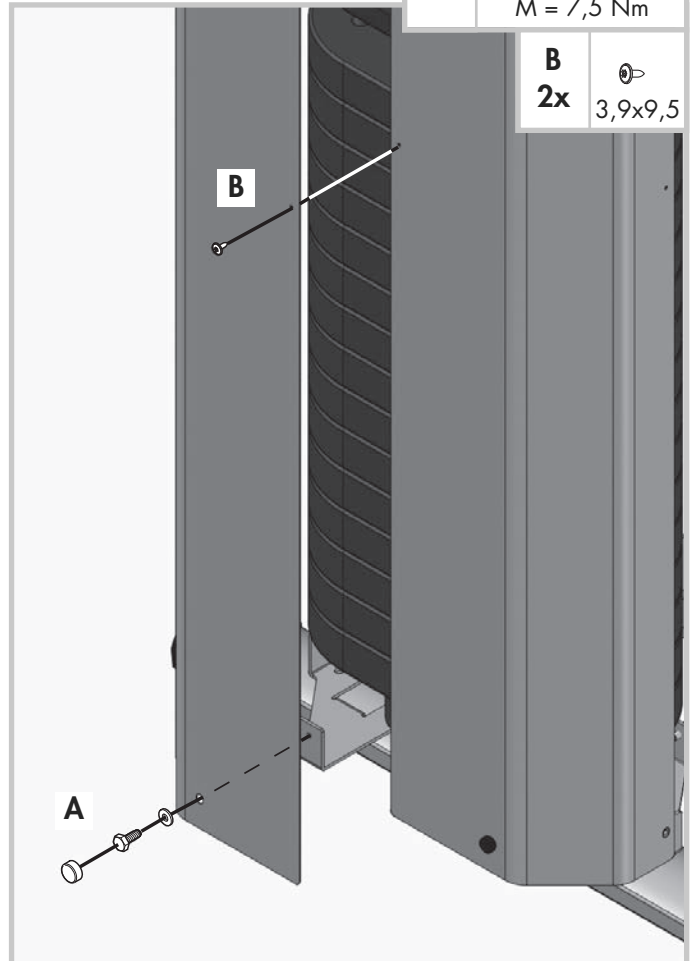


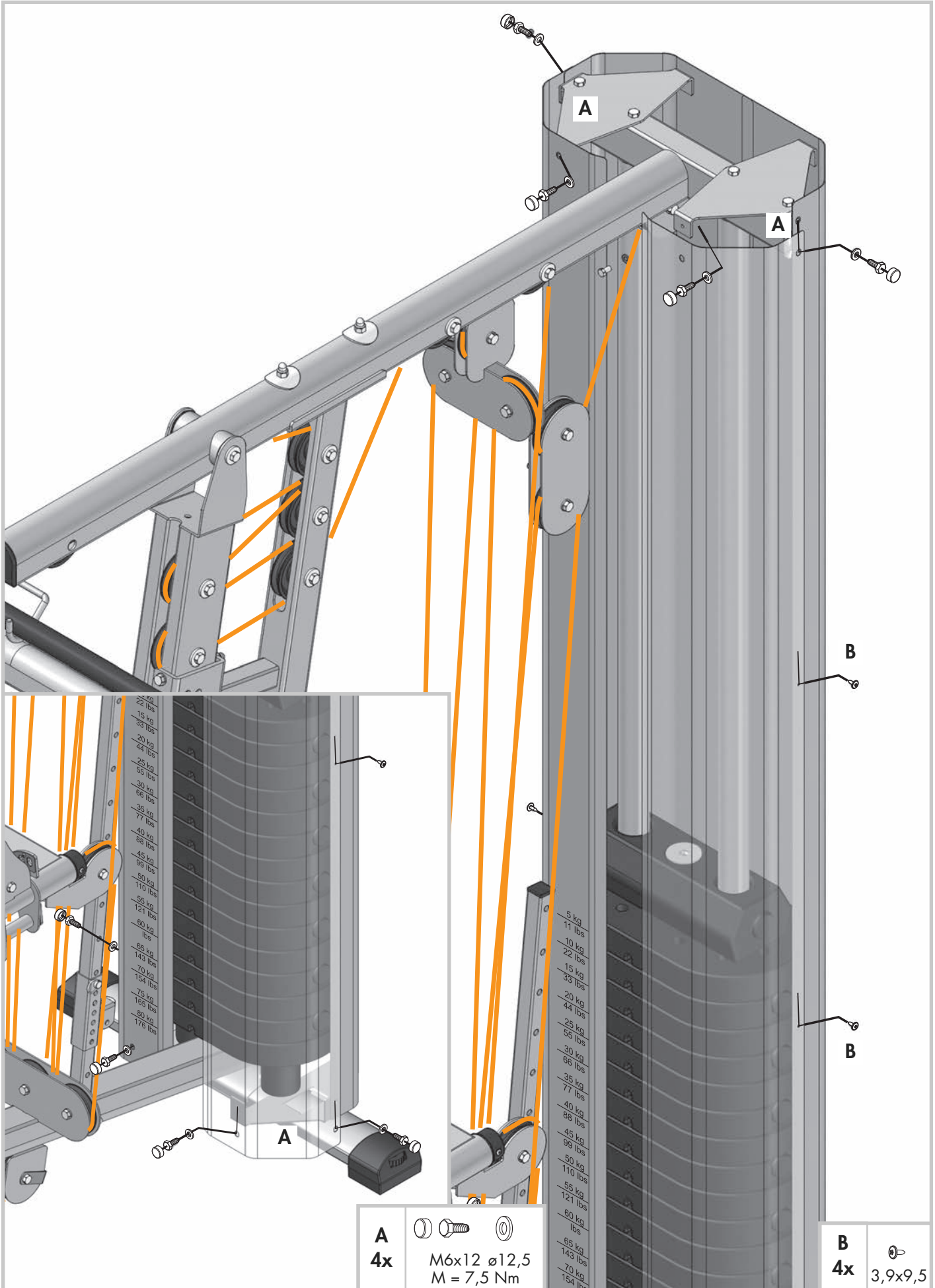
A
2x




 M6x12 ø12,5
 M = 7,5 Nm

B
2x


 3,9x9,5



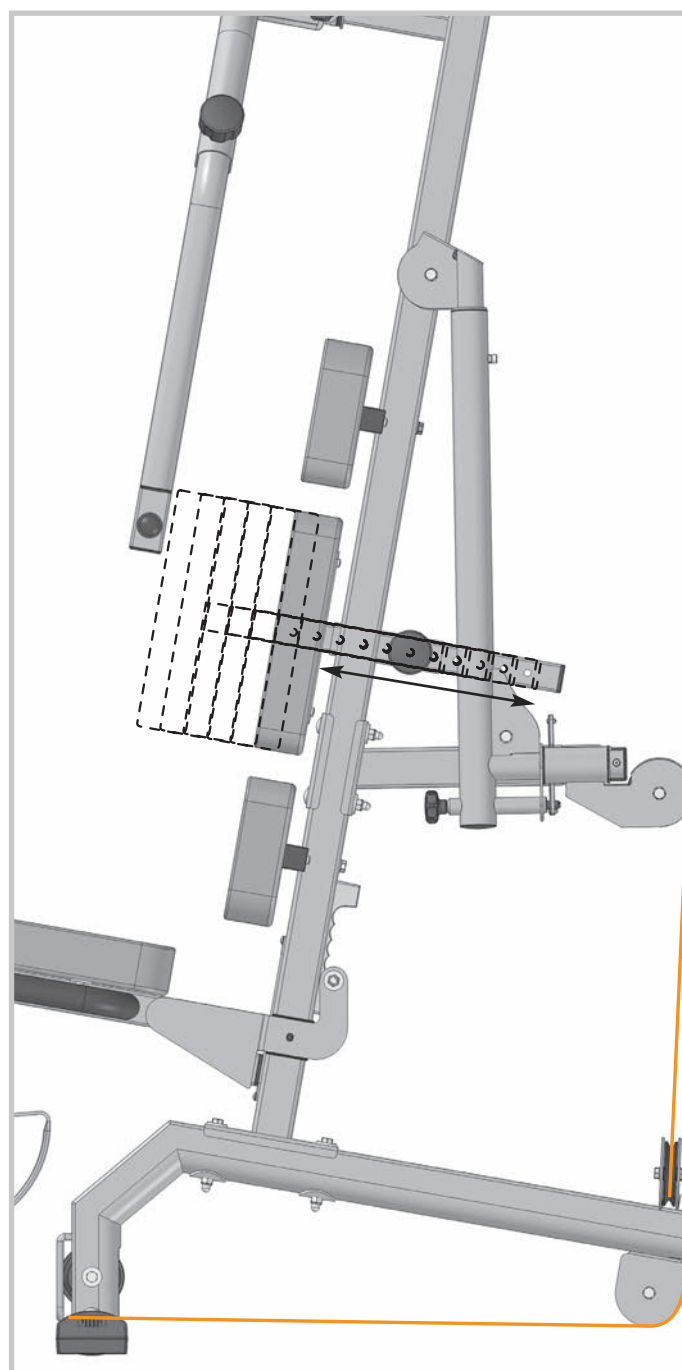
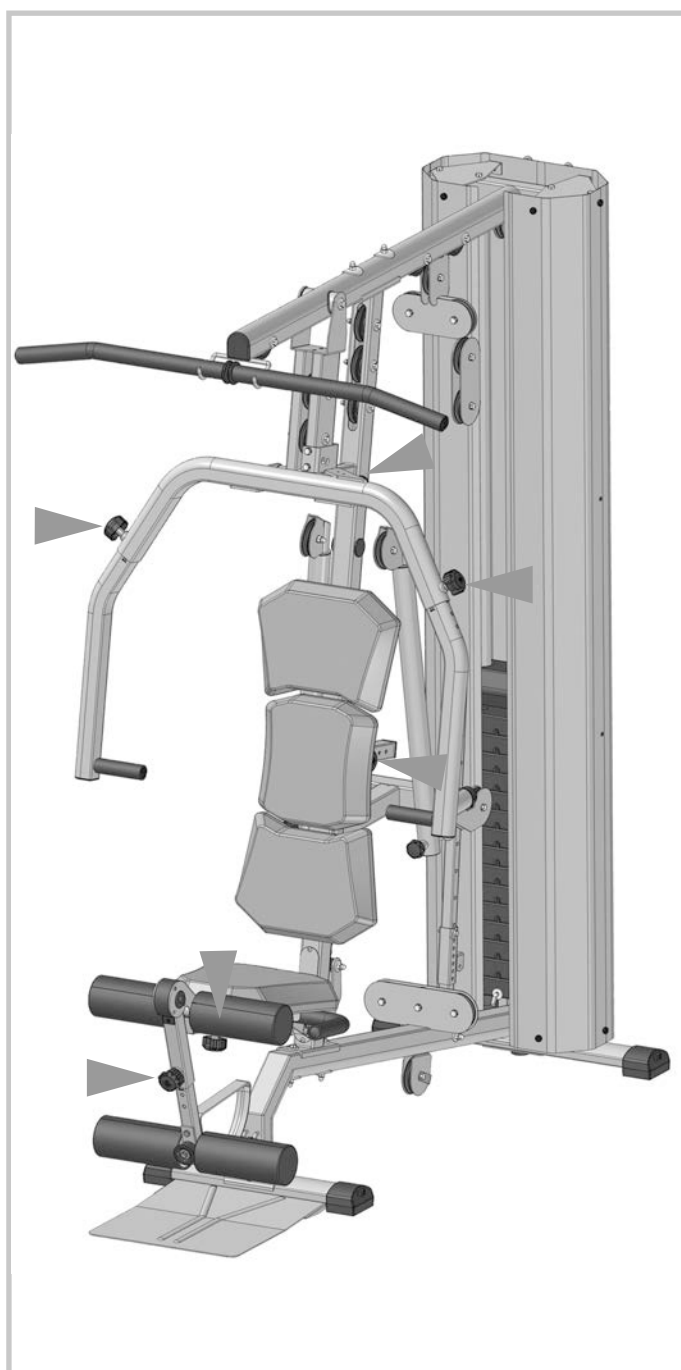
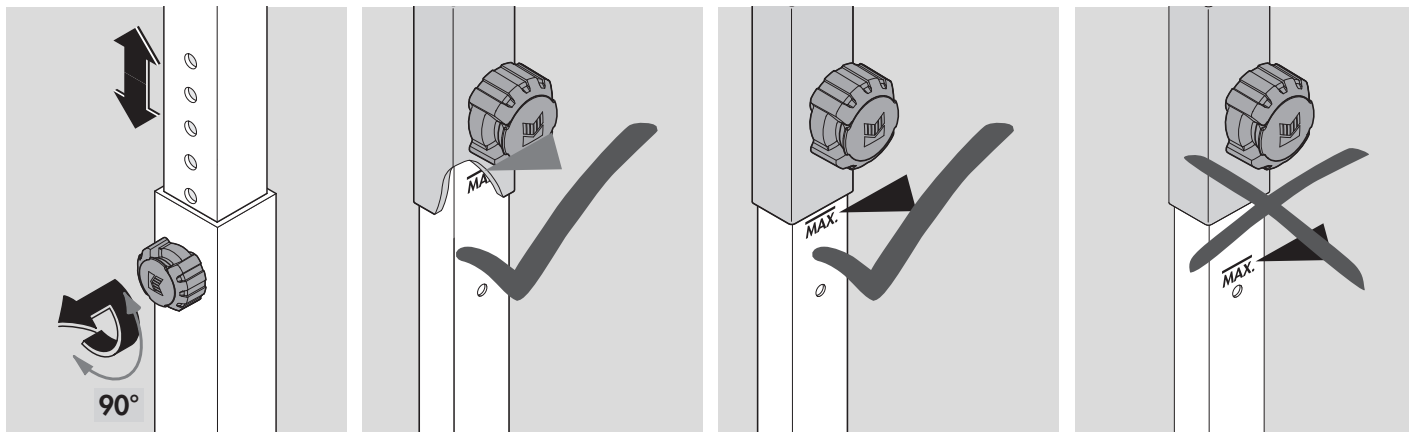


Handhabungshinweise

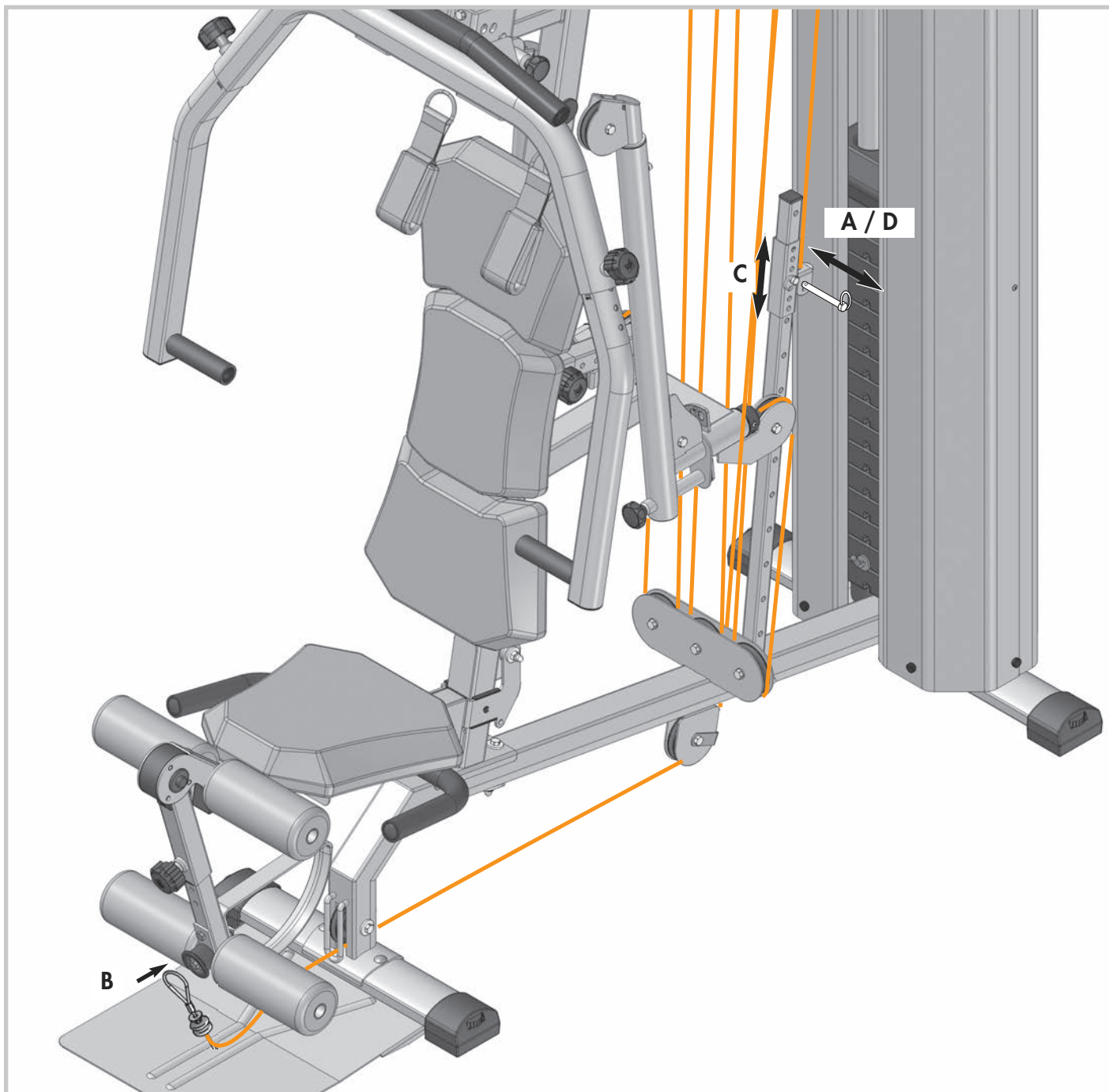
- GB - Handling
- E - Aplicación
- CZ - Pokyny k manipulaci
- SLO - Napotki za ravnanje

- F - Utilisation
- I - Utilizzo
- P - Notas sobre o manuseamento
- SRB - Uputstvo za rukovanje

- NL - Handleiding
- PL - Zastosowanie
- DK - Håndtering
- RUS - Указания по обращению

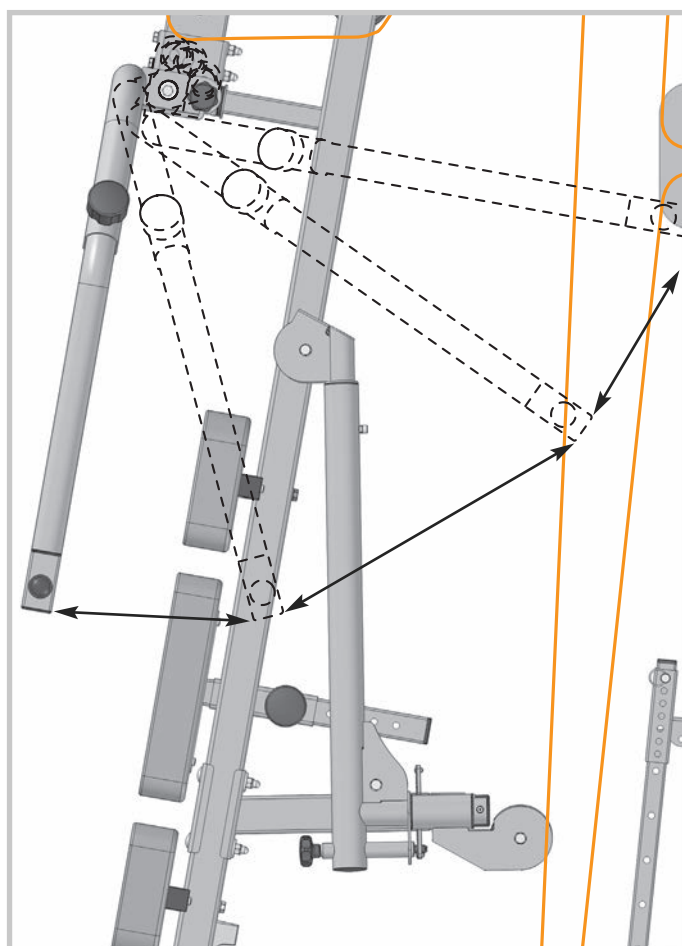
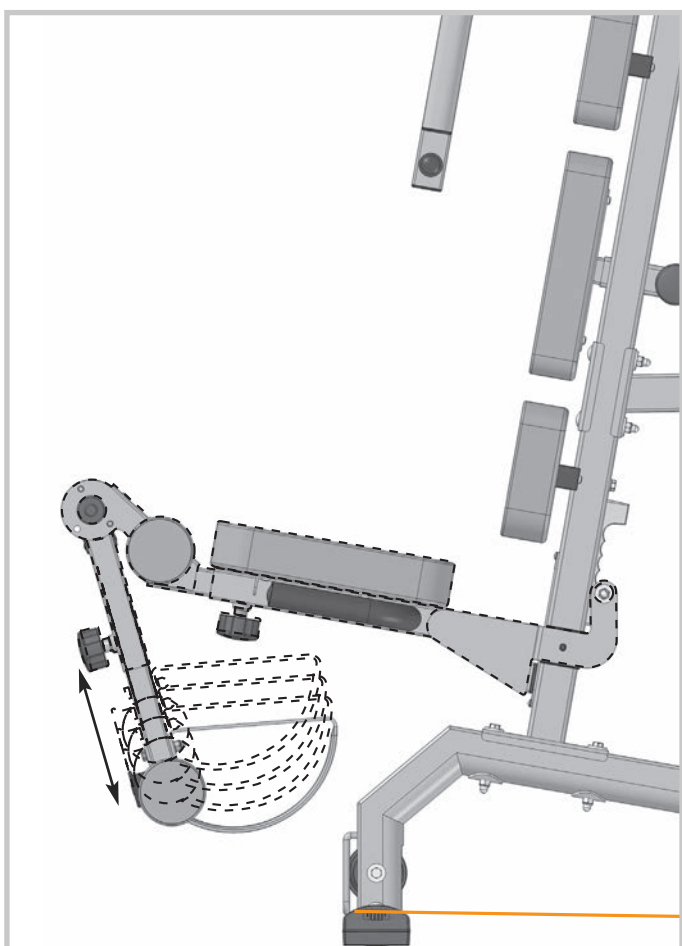
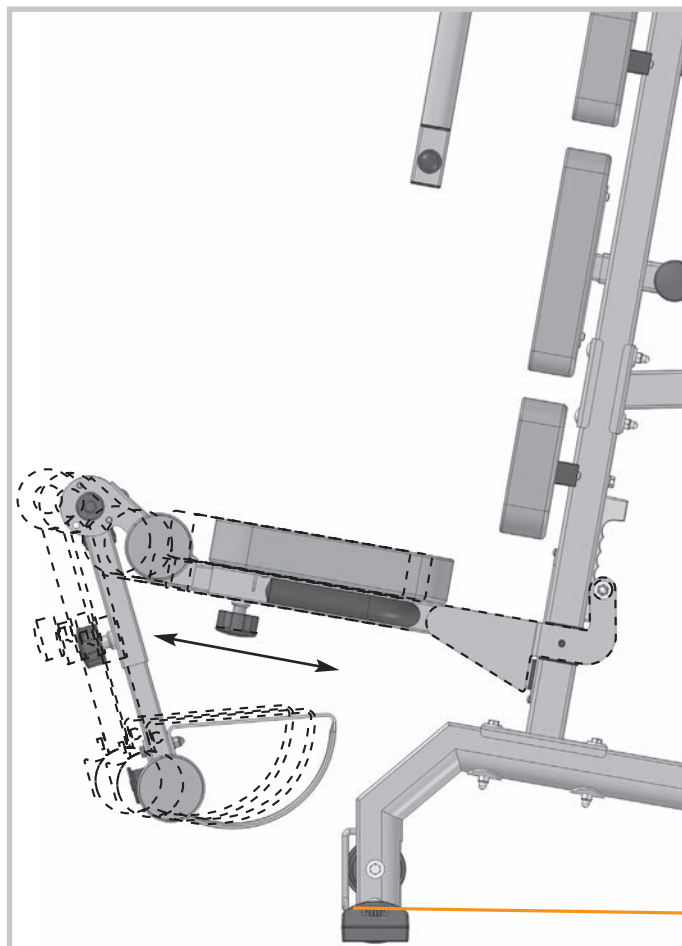
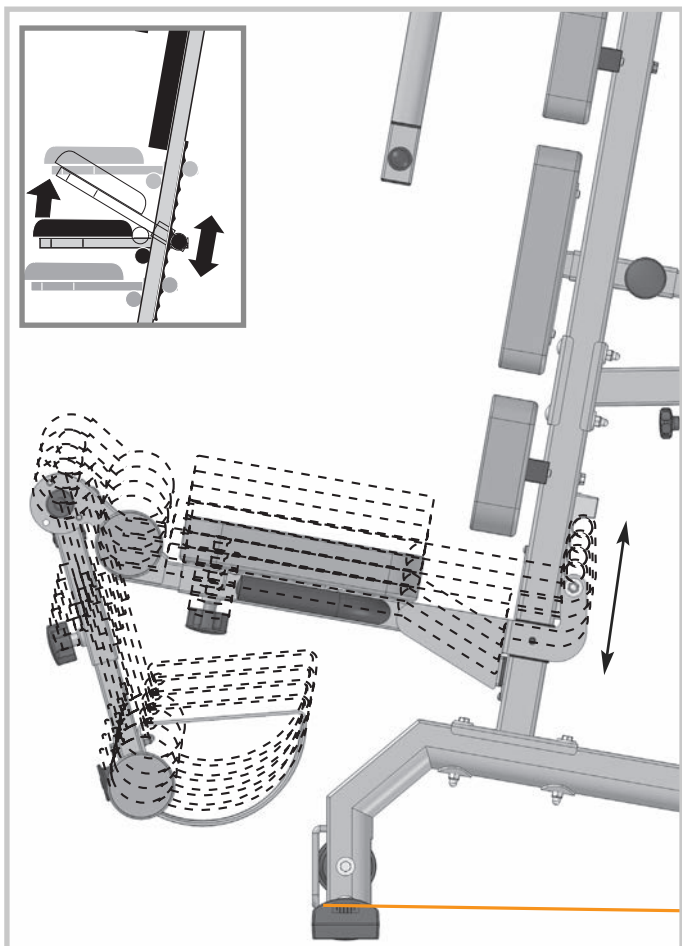


Handhabungshinweise

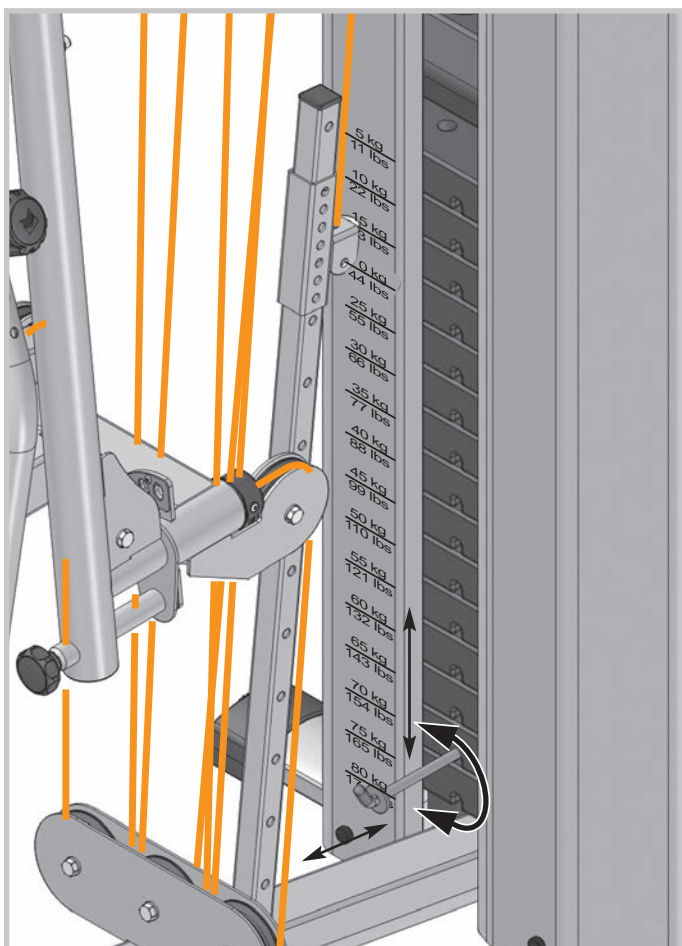
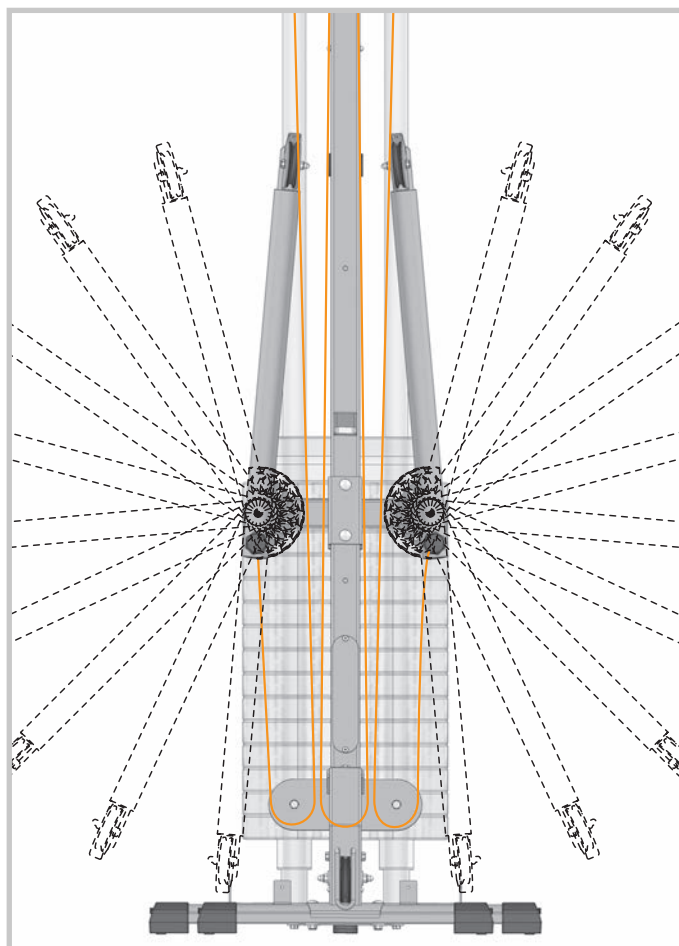
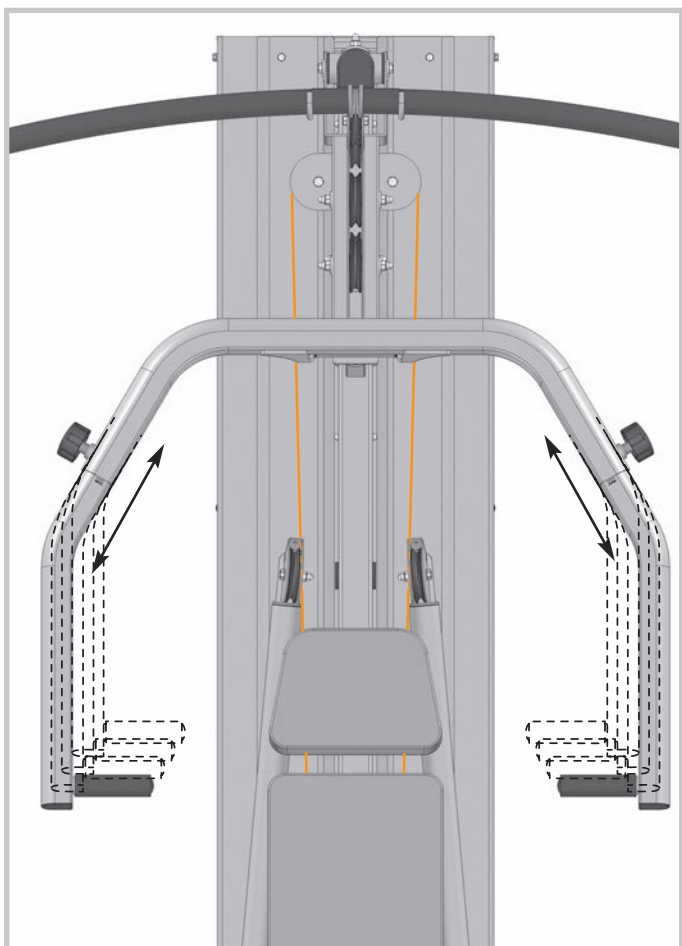


- D - Hängen Sie den Seilzug nur zu den entsprechenden Beinübungen an den Beincurl an.
- GB - Only hang the wire rope on the leg curl for the appropriate leg exercises.
- F - N'accrochez le câble au curl pour jambes que pour les exercices de jambes correspondants
- NL - Hang de trekkabel uitsluitend volgens de overeenkomstige beoefeningen aan de beencurl.
- E - Solamente cuelgue el cable de accionamiento al curl de piernas para hacer los correspondientes ejercicios de entrenamiento de piernas.
- I - Agganciare la fune al curl gambe solo per eseguire i corrispondenti esercizi per le gambe.
- PL - Wyciąg linowy podwieszać do przystawki na nogi tylko w celu wykonania odpowiednich ćwiczeń nóg.
- CZ - Zavěšujte lanko na nožní sklopnou část pouze pro příslušná cvičení nohou.
- P - Coloque o cabo de tracção no aparelho de flexão de pernas somente para efectuar os exercícios adequados.
- DK - Sæt kun tovtrækket på beencurlen til de pågældende benøvelser.
- SLO - Žicovod obesite na »curl« za noge le pri ustreznih vajah za noge
- SRB - Zakačite potezač na spravu sa savijanje nogu samo za odgovarajuće vežbe za noge.
- RUS - Навешивайте тросовый привод на фиксатор положения ног только для выполнения соответствующих упражнений для ног.

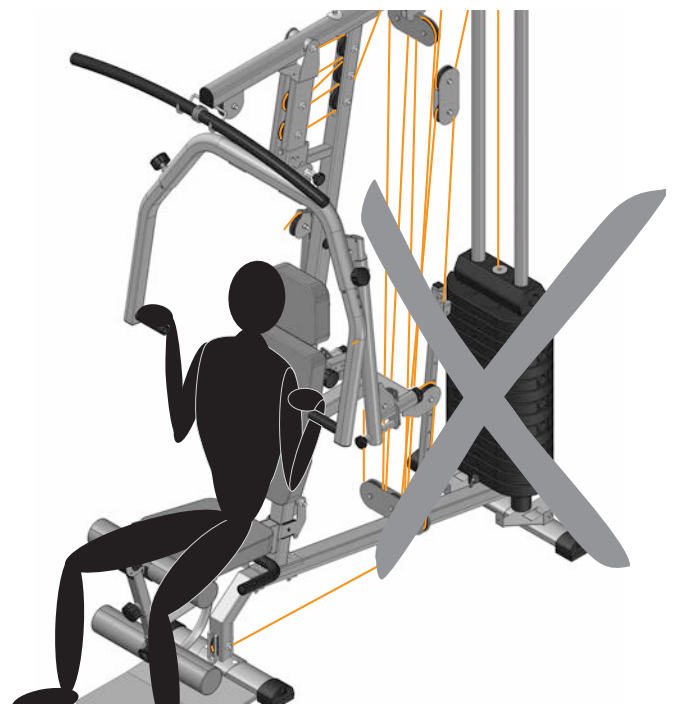
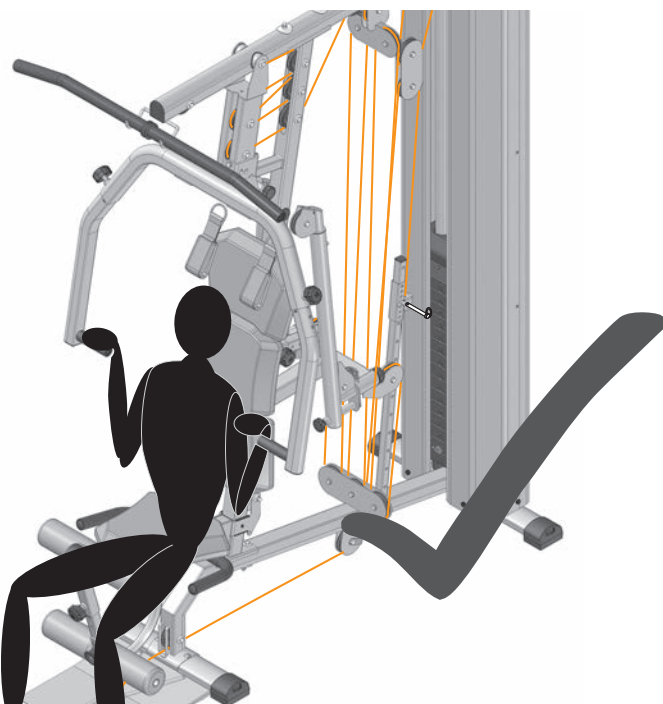
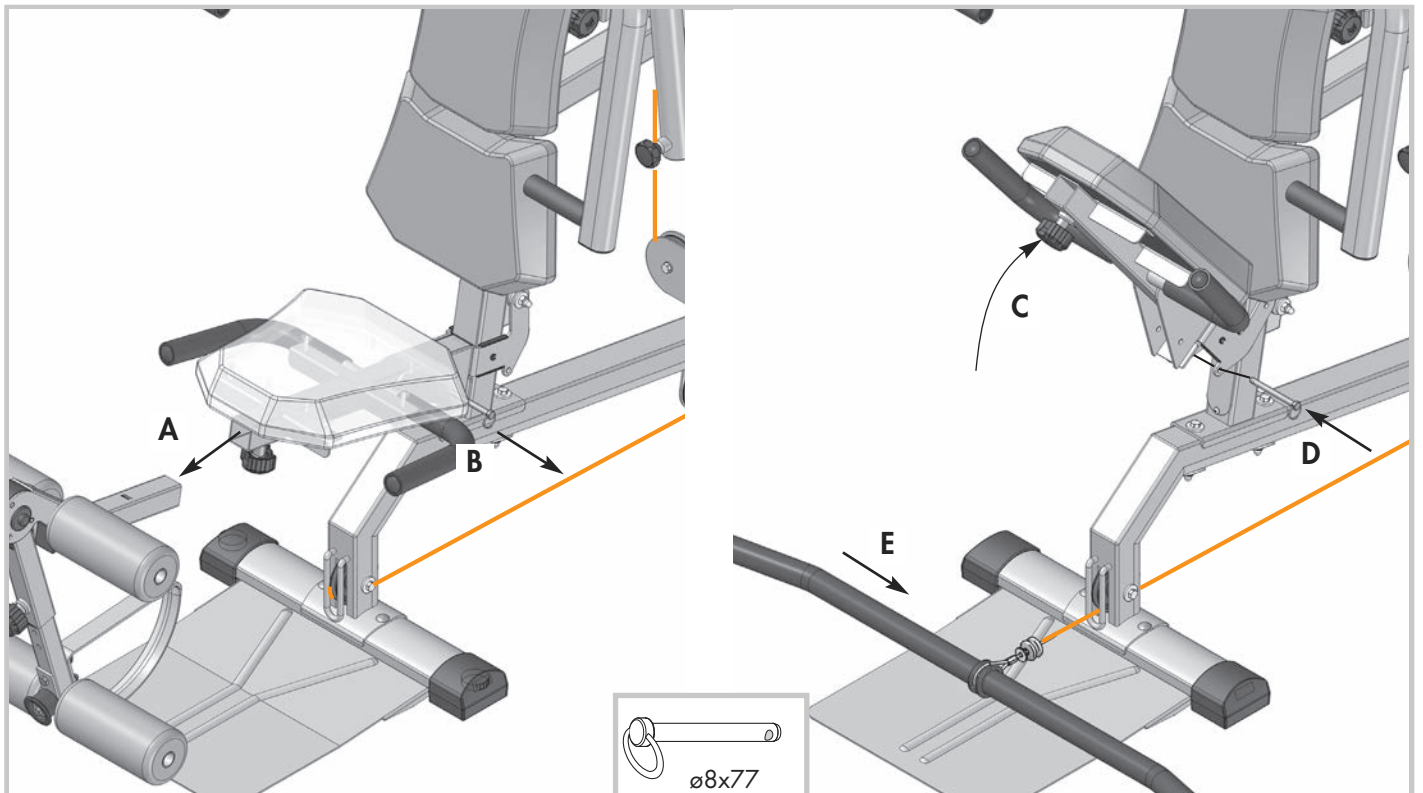
Handhabungshinweise



Handhabungshinweise



Handhabungshinweise



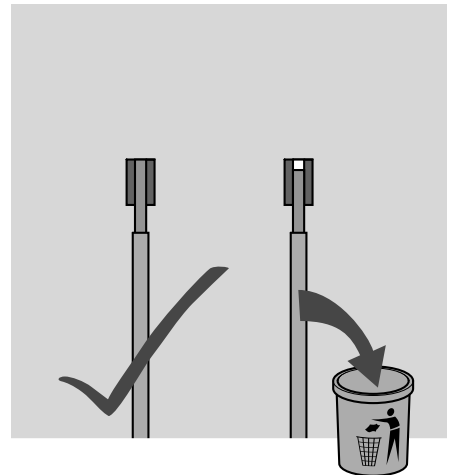
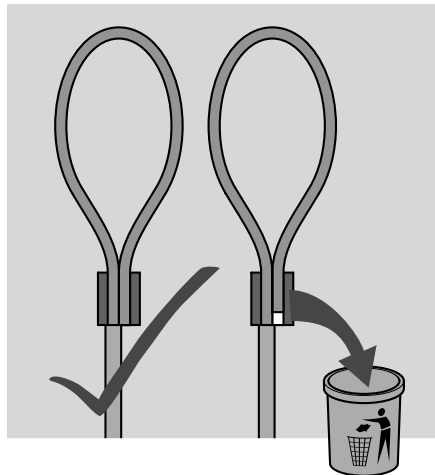
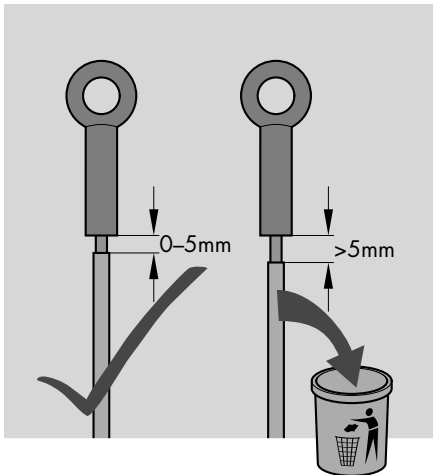
- D - Stellen Sie sicher, dass der Trainingsbetrieb nicht vor der ordnungsgemäßen Ausführung und Überprüfung der Montage aufgenommen wird.
- GB - Before using the equipment for exercise, check carefully to ensure that it has been correctly assembled.
- F - Veiller à ce que l'on ne commence pas à s'entraîner avant que le montage n'ait été effectué complètement et contrôlé.
- NL - Overtuig u ervan dat het apparaat niet gebruikt wordt vóórdát de montage volgens de voorschriften geheel is uitgevoerd en gecontroleerd.
- E - Asegúrese de que el aparato no sea utilizado antes de haber concluido completamente con el montaje y de haber controlado el correcto funcionamiento del aparato.
- I - Non iniziare le attività d'allenamento finché non sono stati eseguiti correttamente nonché controllati tutti i lavori di montaggio.

- PL - Należy zagwarantować, że gra nie zostanie rozpoczęta przed poprawnym ustawieniem i skontrolowaniem montażu stołu.
- CZ - Zajistěte, aby tréninkový provoz nezapočal před řádným provedením a kontrolou montáže.
- P - Antes de utilizar o equipamento para fazer exercício, assegure-se de que a montagem foi feita correctamente.
- DK - Start ikke træningen før monteringen er udført korrekt og kontrolleret.
- SLO - Zagotovite, da ne boste začeli z izvajanjem treninga pred pravilno izvedeno in preverjeno montažo naprave.
- SRB - Nemojte početi s treniranjem pre nego što se uređaj ispravno sastavi i pregleda da li je sve u redu.
- RUS - Обратите внимание, что тренировки нельзя начинать до тех пор, пока монтаж не будет выполнен и проверен надлежащим образом.

Überprüfen Sie regelmäßig die Pressverbindungen der Seile

- GB - Please check the pressure connections of the ropes at regular intervals
- F - Vérifiez régulièrement les connexions serties des câbles
- NL - Controleer regelmatig de klemverbindingen van de kabels
- E - Compruebe regularmente las conexiones a presión de los cables
- I - Verificare regolarmente i collegamenti a pressione dei cavi

- PL - Należy regularnie sprawdzać połączenia skurczowe lin
- CZ - Kontrolujte pravidelně lisované spoje lanek.
- P - Verifique regularmente as conexões de pressão do cabo
- DK - Kontrollér tovenes presseforbindelser med jævne mellemrum.
- SLO - Redno preverjajte stisnjene povezave vrvi.
- RUS - Регулярно проверяйте прессовые соединения троса.

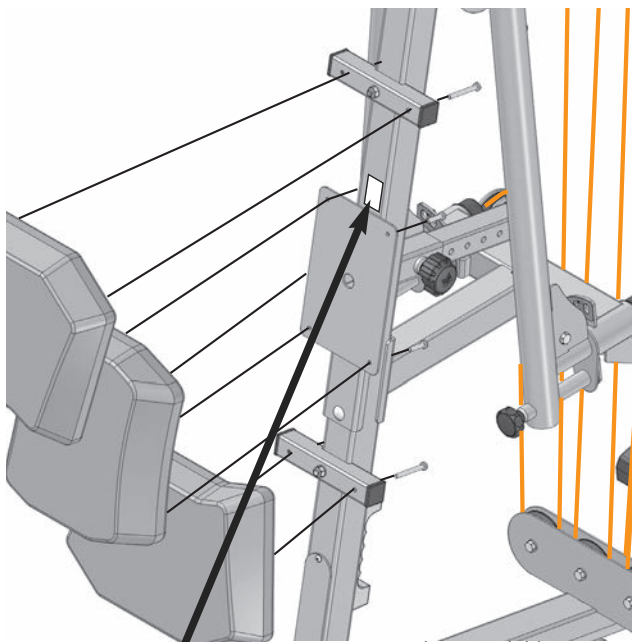


Ersatzteilbestellung

- GB - Spare parts order
- E - Pedido de recambios
- CZ - Objednání náhradních dílů
- SLO - Načrt nadomestnih delov

- F - Commande de pièces de rechange
- I - Ordine di pezzi di ricambio
- P - Encomenda de peças sobressalentes
- SRB - Naručivanje rezervnih delova

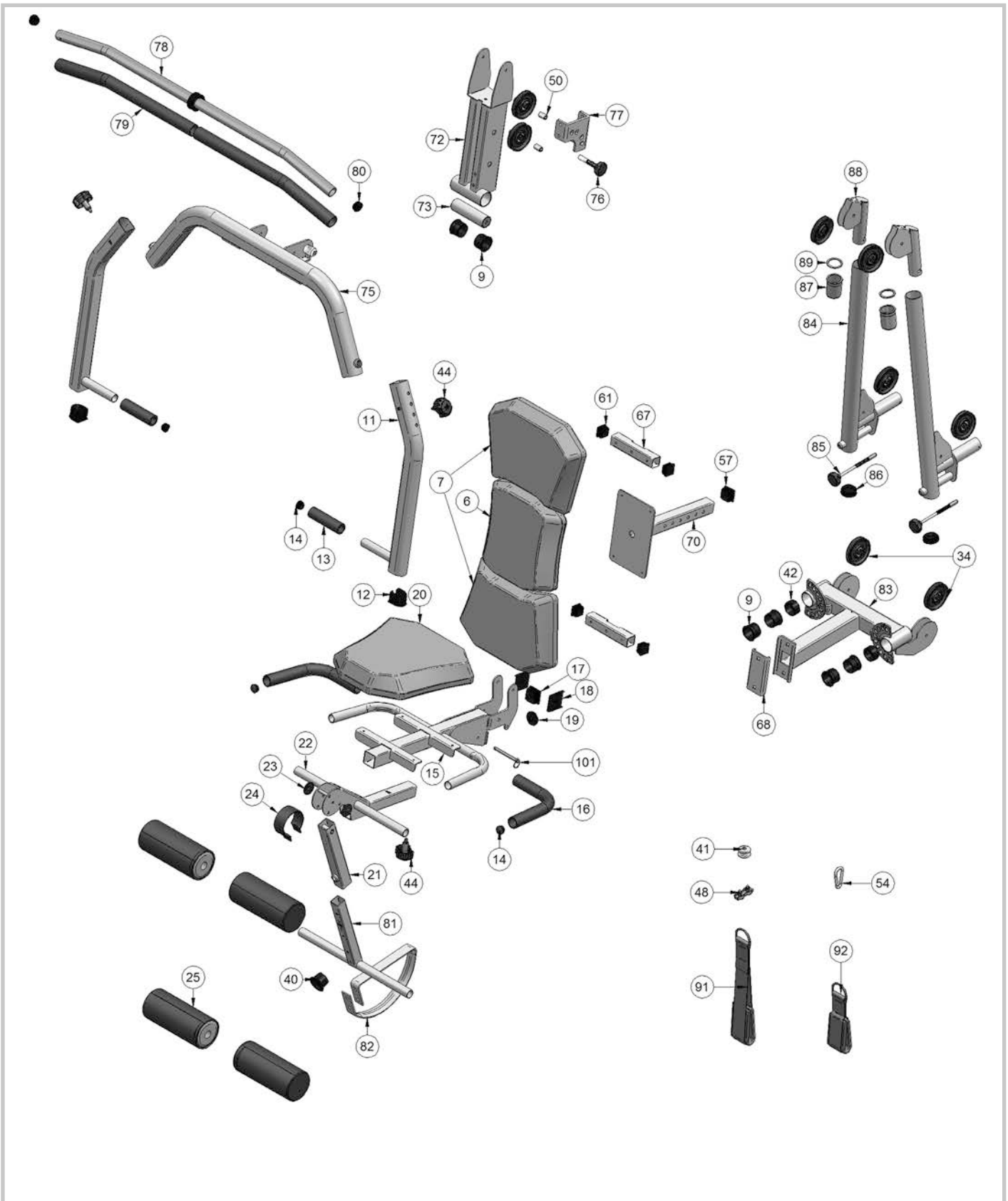
- NL - Bestelling van reserveonderdelen
- PL - Zamówienie części zamiennych
- DK - Bestilling af reservedele
- RUS - Заказ запчастей



- D - Beispiel Typenschild - Seriennummer
- GB - Example Type label - Serial number
- F - Example Plaque signalétique - Numéro de série
- NL - Bij voorbeeld Typeplaatje - Seriennummer
- E - Ejemplo Placa identificativa - Número de serie
- I - Esempio Targhetta tecnica - Numero di serie
- PL - Przykłady Tabliczka identyfikacyjna - Numer serii
- CZ - Příklad typového štítku - sériové číslo
- P - Exemplo placa de características - número de série
- DK - Eksempel type label - serienummer
- SRB - Primer tipske pločice - serijski broj
- RUS - Пример заводской таблички с серийным номером

- D - Geben Sie bei Ersatzteilbestellungen bitte die vollständige Artikelnummer, die Ersatzteilnummer, die benötigte Stückzahl und die Seriennummer des Gerätes an.
- GB - When ordering spare parts, always state the full article number, spare-part number, the quantity required and the S/N of the product.
- F - En cas de commande de pièces de rechange, nous vous prions de mentionner la référence article, le numéro de pièce de rechange, la quantité demandée et le numéro de série de l'appareil.
- NL - Vermeld bij de onderdelenbestellingen a.u.b. het volledige artikelnummer, het onderdeelnummer, het benodigde aantal en het serienummer van het apparaat.
- E - Indicar con los pedidos de piezas de repuesto el número completo del artículo, el número de la pieza de repuesto, las unidades solicitadas y el número de serie del aparato.
- I - Per l'ordinazione di parti di ricambio indicate il completo numero di articolo, della parte di ricambio, il numero di unit necessario nonché il numero di serie dell'apparecchio.
- PL - Przy zamawianiu części zamiennych proszę podawać kompletny numer artykułu, numer części zamiennych i numer serii urządzenia.
- CZ - Při objednání náhradních dílů prosím udejte úplné číslo zboží, číslo náhradního dílu, potřebný počet kusů a sériové číslo přístroje.
- P - Ao encomendar peças sobressalentes, por favor indique o número completo do artigo, o número da peça sobressalente, o número de unidades necessárias e o número de série do aparelho.
- DK - Ved bestilling af reservedele skal du altid opgive det fuldstændige artikelnummer, nummeret på reservedelen, det ønskede antal og maskinens serienummer (se Håndtering).
- SLO - Pri naročanju nadomestnih delov Vas prosimo, da navedete popolno številko artikla, številko nadomestnega dela, potrebno količino nadomestnih delov in serijsko številko naprave (glej ravnanje z napravo).
- SRB - Kod porudžbine rezervnih delova uvek navedite puni broj artikla, broj rezervnog dela, potreban broj komada, te serijski broj uređaja.
- RUS - Оформляя заказ на запчасти, указывайте полный артикульный номер, номер запасной детали, необходимое количество и серийный номер устройства.

Ersatzteilbestellung

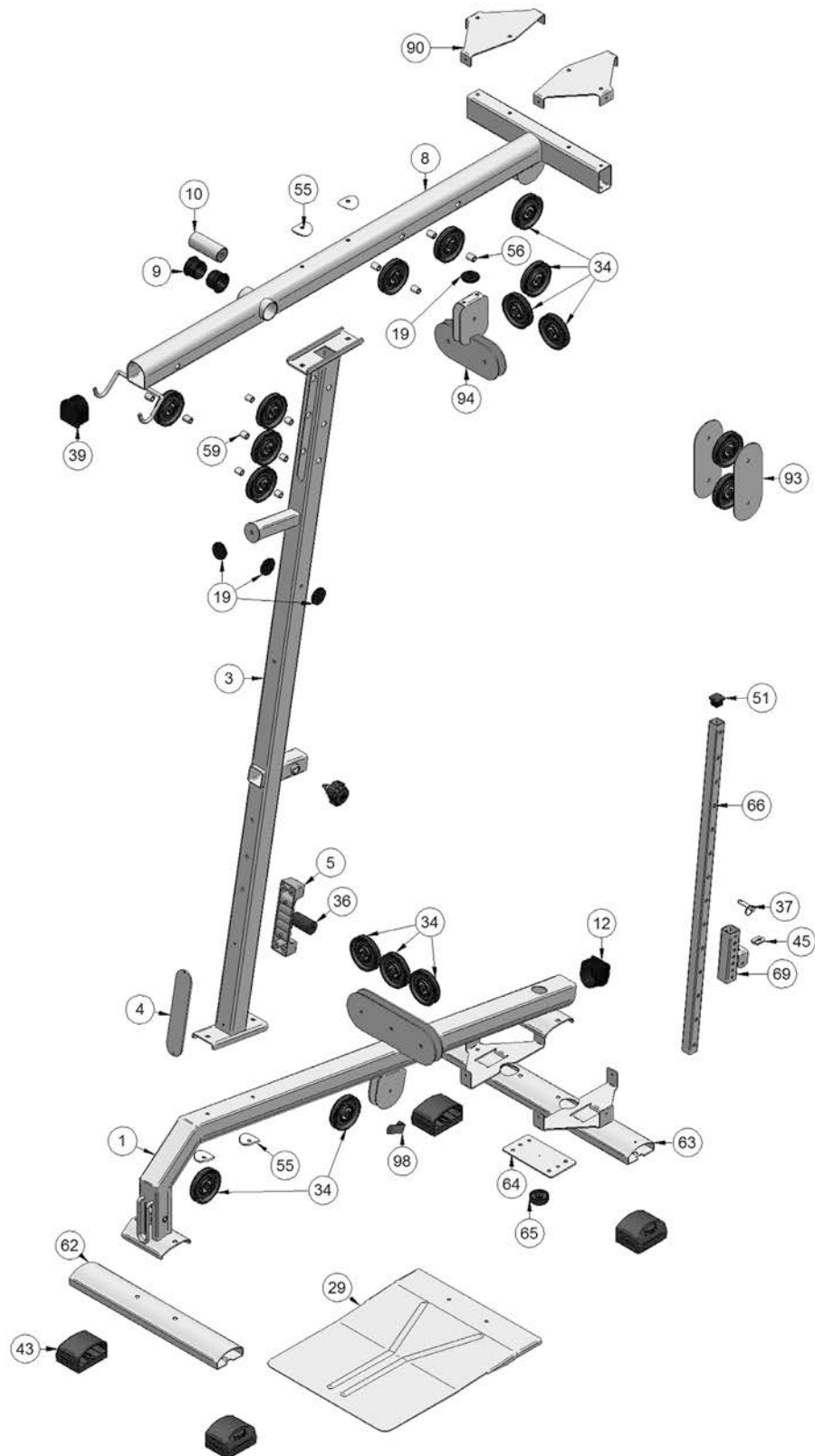


	1200 mm
	3780 mm
	4700 mm
	10050 mm

Ersatzteilbestellung

07715-600 Kinetic F3		
①	1x	94316520
②	2x	97100624
③	1x	94316521
④	1x	97100599
⑤	1x	70103456
⑥	1x	94360403
⑦	2x	94360402
⑧	1x	94316522
⑨	8x	70103455
⑩	1x	97202091
⑪	2x	97003672
⑫	2x	70113600
⑬	2x	10118023
⑭	4x	10100030
⑮	1x	94316524
⑯	2x	10118026
⑰	1x	10100081
⑱	2x	70127854
⑲	1x	10122073
⑳	1x	94360404
㉑	1x	94316525
㉒	1x	94316526
㉓	2x	70130860
㉔	1x	70132265
㉕	4x	57715600F
㉖	1x	94316528
㉗	1x	94316532
㉘	2x	94316533
㉙	1x	94316534
㉚	1x	43036121
㉛	1x	43049386
㉜	1x	10123079
㉝	2x	43049047
㉞	25x	98585060

07715-600 Kinetic F3		
③⑤	1x	94380539
③⑥	1x	10108171
③⑦	1x	13100008
③⑧	4x	40809004
③⑨	2x	70103460
④⑩	1x	70132189
④⑪	3x	70132245
④⑫	2x	70133540
④⑬	4x	91170740
④⑭	5x	10103810
④⑮	1x	97201848
④⑯	1x	97202093
④⑰	1x	10122028
④⑱	1x	10123302
④⑲	1x	94380555
⑤⑰	4x	97201499
⑤⑱	1x	10100212
⑤⑲	1x	94315874
⑤⑳	1x	94380546
⑤㉑	4x	42902001
⑤㉑	4x	18007930
⑤㉒	8x	97201498
⑤㉓	2x	10100207
⑤㉔	1x	94380547
⑤㉕	6x	97201500
⑤㉖	1x	97201628
⑤㉗	4x	10100211
⑤㉘	1x	94316529
⑤㉙	1x	94316530
⑤㉚	1x	97200256
⑤㉛	1x	70130442
⑤㉜	1x	97100598
⑤㉝	2x	94316535
⑤㉞	1x	94316536



Ersatzteilbestellung

07715-600 Kinetic F3

69	1x	94316537
70	1x	97100600
71	1x	97100601
72	1x	94316538
73	1x	97202092
74	2x	10100208
75	1x	94316539
76	1x	10103074
77	1x	97100602
78	1x	94317779
79	2x	10118041
80	2x	10100033
81	1x	97100163
82	1x	94316540
83	1x	94316541
84	2x	94316542
85	2x	10103075
86	2x	10100209
87	2x	70133541
88	2x	94316543
89	2x	97202046
90	2x	94316544
91	1x	67000013
92	2x	67000014
93	2x	94316545
94	1x	94316546
95	2x	07407-692
96	1x	07407-693
97	12x	70132298
98	1x	97202098
99	1x	94380518
100	1x	94380540
101	1x	13100002

